

**AFILIF N USELMED UNNIG D UNADI USSNAN
TASDAWIT LMULUD AT-MEMMER N TIZI-UZZU
TAZEDDAYT N TSEKLIWIN D TUTLAYIN
AGEZDU N TSEKLIWIN D TUTLAYIN
ASNADI N USUKEN D USELMED N TMAZIYT
AKATAY N TAGGARA N USWIR N MASTER
DEG TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**

TAFERNA : TISENTALIYIN N TMAZIET

ASENTEL

TAZRAWT TASELSI N UMAWAL N UXXMA N LEQBAYEL AQBUR

S-yur :

- GESSAB Samiya
- FEĞXI Dahbiya

Yesseda-t:mass AWDIYA Arezki

Aseqqamu n yimsekyaden :

- HASANI Saε id
- AWDIYA Arezki
- HUSSIN Malika

2014 / 2015

Asemer

Tanemmirt tamegrant i mass AWDIYA, d aselmad n tmaẓiẓt deg tseddawit n Lmulud AT MEEMER n Tiẓi uzẓu, d netta i aẓ-i iεawnen akken ad nkemmel akatay-agi.

Tanemmirt d aẓen akk i wid i aẓ-id-yefkan afus n lemεawna deg ujemmaε n wammud-nteẓ, d wid akk i qedcen ẓef usnerni n tmaẓiẓt.

Abuddu

Ad buddey akatay-agi i yemma d baba, ad yesseyzef Rebbi di laæmer-nsen.

-I watmaten-iw: Murad, Muḥ.

-I weltma Xaddiḡa.

-I jeddi Rabaḥ d jeddi Σmar fell-as yeefu yerḥem, d yemma Zaæzi d jiddaZaæzi.

-I temddukkal-iw merṛa yal yiwet s yisem-is.

-I tin i cerkey amahil-agi Dahbiya.

-I wid akk i yellan s yidis-iw xas ula s wawal aẓidan.

Samia

Abuddu

Ad buddeɣ akatay-agi i yemma ezizzen fell-as yeɣfu yerhem.

-I watmaten-iw: Rabeḥ, Σli, Ḥakim, Ġamal.

-I yessetma: Malika, Ṛaziqa

-I warraw n watmaten-iw: Inas, Usama, Ṿilas, Lubna, Zina, Lidya, Iman, Amin, Yanis

-I temddukkal-iw merṛa: Fahima, Şuriya, Radiya, Zahṛa

-I tin i cerkey amahil-agi Samiya

-I wid akk i yellan s yidis-iw xas ula s wawal azidan.

-blama ttuɣ: T.S

Dahbiya (Faziya)

Ayawas

Ayawas

Tazwart tamatut.....	9
----------------------	---

Ixef amenzu: Tazrawt Talyawit

Tazwart.....	14
--------------	----

Aḥric amenzu: Ismawen iḥerfiyen

Tazwart	14
1. Tawsit n yismawen iḥerfiyen	14
2. Amḍan n yismawen iḥerfiyen	15
3. Addad n yismawen iḥerfiyen.....	18

Aḥric wis sin: ismawen imeftiyen

Tazwart.....	20
I.Asuddem	21
I.1. Asuddem n teyda.....	21
I.1.1. Asuddem seg umyag	21
I-1-2.Asuddem seg yisem.....	22
I.2.Asuddem n tyara	22
II.Asuddes	23
II.1.Leşnaf n usuddes.....	24
II.2.Timitar n yismawen uddisen.....	24
Taggara.....	25

Ixef wis sin: tazrawt n yismawen imerḍilen

Tazwart.....	27
I.Ismawen imerḍilen.....	27
I.1.Leşnaf imerḍilen	27
I.2.Abeyyen n yimerḍilen	28
I.3.Talya n yismawen imerḍilen	30
I.4.Anekcum n yismawen imerḍilen di tutlayt n tmaziyt	32
Taggara	33

Ixef wis kraḍ: Tazrawt tasnamkit d ukenni n wawalen

Tazwart	35
---------------	----

Aḥric amenzu: tazrawt tasnamkit n wawalen

I-Tasnamkit	35
I-1-Asiley asnamki n wawalen	35
II-Asiley s ubeddel n inumak n wawalen	36
III-Assayen isnamkiyen	37
III-1-Assayen n umyellel	37
IV-Awalen yesɛan yiwen n unamek, d wawalen imaglawen (l'équivalence et l'opposition...	38

Aḥric wis sin: akenni n wawalen

Tazwart.....	39
1-Ismawen yesɛan yiwen n unamek d yiwet n talya	39
2- Ismawen yesɛan yiwen n unamek mgaraden di talya	39
3-Ismawen yesɛan yiwet n talya mgaraden deg unamek	51
Taggara.....	51
Tagrayt tamatut	53
Tiybula	55
Agzul s tefransist.....	57
Timerna 1	62
Timerna 2	84
Timerna	

Jazwart Jamatut

Tazwart

Amezruy n tutlayt n tmaziyt i d-yeddan deg ubrid n timawit yeslal-d abeddel ihuzan talya dususru (lmenteq) n wawalen aya yekka-d si lqella n wallalen n taywalt. Tazeqqa d yiwen n uzamul n umezruy n tudert n leqbayel i d- gğan lejdud-nney.

Ma nebya ad d-nmeslay yef umawal n uxxam n leqbayel ilaq ad-nerr tamuqli yer tsegda d wamek i yebna uxxam n leqbayel.

Tasegda n uxxam deg tmurt n leqbayel temgarad ilmend n tegnewt seg temnadţ yer tayed .Imezwura xemmen yef tsegda ara yesduklen tuget n yixxamen s yiwet n tyessa.

Tuget n yixxamen yur-sen azal n 7 n lmitrat deg teyzi, 4,5m deg tehri, 3m deg tiddi. Axxam n leqbayel bennun-t s uzru d wakal, ibed yef isulas d tgejda, yeyref s uyanim d uqarmud ney s udles. Axxam yebda yef ukus (4) n yimuren :

- Tieryert :

Tettţef sin seg krađ (2/3) n yimuren deg uxxam. Deg-s i d-tettnejmae twacult yer lkanun deg wussan n tegrest ; d nettat i d tamesrit n yimaziyen zik. Agens n tyeryert tessun-as tarfa akked tumlilt.

-Addaynin :

Yezga-d tama tazelmađt. Acku izgaren uyen tanumi, jebbden zelmeđ deg tkerza, dya mi ara d-kecmen ttarran yer tama tazelmađt. Addaynin yetţef amur seg krađ (1/3) i d-yeqqimen. Din ay ttilin yiwersiwen, deg-s lmedwed.

-Taerict :

Qqaren-as dayen takanna, tettili nnig uddaynin, tesea azal n 1,5 m deg tiddi, ttefren deg-s tagella (lmakla), ihuyak akked tijji. ttaran-tt d taxxamt n teqcicin mi ara imyurent.

-Sqef :

Yebbed yef krađ (3) n yijiga: ajgu alemmas d sin n yisulas, yiwen tama tazelmađt wayeđ tama tayfust. Ijega-a zegrent fell-asen tsarwin, rennun fell-asant tiseđwa iyef ttaran tumlilt ara yetţfen aqermud.

Di tazrawt-agi-ntey ad neeređ, ad neşleđ ismawen yerzan amawal n uxxam aqdim n leqbayel.

1-Tamukrist

Deg usentel-agi-ntey ad d nesken amgared yellan deg umawal n uxxam n leqbayel aqbur, neeređ ad d nezrew talya n wawalen-agi d unamek-nsen, d assayen isnamkiyen yellan ger-asen.

Amek bnan wawalen n umawal n uxxam n leqbayel ?, ma yella umgared deg wawalen i sexdament temnadin ?

2-Afran n usentel

Asentel n umawal n uxxam n leqbayel aqbuɖ d timerna ara d-nernu yer uxeddim yellan yakan, yerna axxam n leqbayel di tallit-agi d win yemgeraden s waɗas yef win n zik imi aɗas n wawalen d tyawsiwin i iruhen, ttwattun am wakken ruhen aɗas n wawalen di tmaziyt.

Ad naereɖ ad d- nḥawec kra n wawalen id-yeqqimen di mraw(10) n temnaɖin (Mceddala, Hizer, At Leeziz, At Leqser, Cerfa, Mkira, TiziYenif, At Yahya Mussa, Drae Lmizan, Drae Ben Xedda).

3-Tarayt n ugmar n wamud

Deg uxeddim-agi-ntey, nerza yer mraw(10) n temnaɖin, semmus(5) di« Tizi Uzzu» semmus(5) di«Tubiret», nesteqsa timselyuyin di temnaɖin, nefka-asent kra n yisteqsiyen yef wamek bennun ixxamen n zik, d wayen i sexdamen, d wasmawen n yimeɖqan n uxxam.

3-1-Uguren

Kra n timselyuyin ugint ad d-lsent, dya ilaq ad nennadi tiyed, yarna tizeywin negren-t nufa-d kan kra.

3-2-Imselya

Timnaɖin	Imselya	Laemer	Aszir n laqraya-nsent
Mkira(imlikcen)	M.M (d tameɗɗut)	50 n yiseggasen	Ur teyri ara
TizYenif (Tamellaht)	F.M (d tameɗɗut)	48 n yiseggasen	Ur teyri ara
At Yahya Mussa (At Wassif)	E.W (d tameɗɗut)	54 n yiseggasen	Ur teyri ara
Drae Lmizan (Icekkren)	H.S (d tameɗɗut)	54 n yiseggasen	Ur teyri ara
Drae Ben Xedda (Ixwa Xellil)	L.K (d tameɗɗut)	61 n yiseggasen	Ur teyri ara
Cerfa	H.F (d tameɗɗut)	62 n yiseggasen	Ur teyri ara
At Leeziz (Semean)	S.M (d argaz)	62 n yiseggasen	Ur teyri ara
Mceddala(Litwal)	M.A (d tameɗɗut)	85 n yiseggasen	Ur teyri ara

At leqşer (Tiliwa)	I.M (d tameţţut)	58 n yiseggasen	Ur teyri ara
Ĥiżer	Q.M (d argaz)	51 n yiseggasen	Yeyra

4-Asenked n uxeddim

Tazrawt-agi-ntey, tebda yef krađ(3) n yixfawen

1. Deg yixef amenzu, nexdem tazrawt n yismawen iherfiyen d yismawen imeftiyen.
2. Deg yixef wis sin, nexdem tazrawt n yismawen imerđilen.
3. Deg yixef wis krađ, d tussna tasnamkit (d tazrawt n yinumak) d ukenni n wawalen, nerna tikarđiwin yer taggara iwakken ad d- nsebgan amgared yellan.

5-Asenked n temnađin 1

1. Tayiwant n Tizi Yénif

Tayiwant n Tizi Yénif tezga-d deg usammer n Tizi Uzzu yer lđiha n Bumerddas akked Bwira.Tesea azal n 76,90 n yikilumitren, tuyal d tayiwant deg useggas n 1999, tesea azal n 133n tudrin.

2. Tayiwant n Mkira (Imkiren)

Tayiwant n Mkira tezga-d deg unzul-umalu n lwilaya n Tizi Uzzu. Tilisa tesea seg unzul Tizi Yénif, seg usammer tayiwant n At Yahya Mussa, seg umalu Caebet ma seg ugafa tayiwant n Timezrit.Tesea azal n 42 n tudrin.

3. Tayiwant n At Yahya Mussa (Wed Qşari)

Tayiwant n At YahyaMussa tezga-d deg unzul-umalu n lwilaya n Tizi Uzzu.Tilisa tesea seg unzul tayiwant n Drae Lmizan, seg usammer tayiwant n Tirmitin akked Meatqa, seg umalu lwilaya n Bumerddas ma seg ugafa d tayiwant n Tedmayt.

4. Tayiwant n Drae Lmizan

Tayiwant n Drae Lmizan tezga-d deg unzul-umalu n lwilaya n Tizi Uzzu. Tilisa tesea seg ugafa tayiwant n At Yahya Mussa, seg unzul lwilaya n Tubiret, seg usammer tayiwant n Ėin Zzawiya, seg umalu tayiwant n Tizi Yénif.

5. Tayiwant n Drae Ben Xedda (Mirabu)

1Tilisa n tyiwanin newwiten-tt-id seg l'APC n yal tayiwant.

Tayiwant n Draε Ben Xedda tezga-d deg umalu n lwilaya n Tizi Uzzu. Tilisa tesεa seg ugafa trayiwant n Sidi Naεman, seg unzul tayiwant n Tirmitin, seg usammer tayiwant n Tizi Uzzu, seg umalu tayiwant n Tedmayt.

6. Tayiwant n Cerfa

Cerfa d yiwet n tyiwant ger tyiwanin n lwilaya n Tubiret, tezi-as seg ugafa Aybalu, seg unzul At MenSur, seg usammer tayiwant n Tezmalt(tayiwant n lwilaya n Bgayet), seg umalu Mceddala.

7. Tayiwant n Ahl Leqser (At Leqser)

At Leqser d yiwet n tyiwant ger tyiwanin n lwilaya n Tubiret, tbeεed azalk n 50Km tezda-d deg unzul-usammer n lwilaya, tezzi-as seg ugafa tayiwant n Leşnam, seg unzul Wed Al Bardi, seg usammer d umalu Weld Raced.

8. Tayiwant n Mceddala

Tezga-d deg lwilaya n Tubiret, tebεed azal n 40km seg lwilaya, tezi-as seg ugafa Beclul, seg usammer lwilaya n Tizi Uzzu, seg umalu Lburj, seg unzul Tazmalt.

9. Tayiwant n Hizer

D yiwet n temnađt id-yezgan di lwilaya n Tubiret, tilisa tesεa seg ugafa idurar n Hizer ma deg usammer d tezgi n Tubiret d tyiwant n Leşnam, seg umalu tayiwant n Leşnam d lyaba n Uzru. Tesεa azal n 25000 n yimezday, tesεa deg ubeddid azal n 84Km².

10. Tayiwant n At Laεziz

D yiwet n temnađt id-yezgan di lwilaya n Tubiret,tesεa tilisa seg ugafa tamnađt n Friqat(n lwilaya n Tizi Uzzu), ma deg usammer d tayiwant n Tayzut, deg unzul tayiwant n Tubiret, ma seg umalu tayiwant n Eumar. Tesεa azal n 280/m² n yimezday, ma deg ubeddid azal n 40,02Km².

İxef amenzu

**Tazrawt talyawit n
wawalen**

Tazwart n yixef

Deg yixef-agi ad d-nexdem tazrawt talyawit n yismawen n umawal n uxxam n leqbayel aqdim. Di tazwara ad nexdem taşlet i yismawen iherfiyen. Yer taggara ad nexdem taşlet i

Yismawen imeftiyen (ismawen uddisen, d yismawen isuddimen).

AḤRIC AMENZU: Ismawen iherfiyen

Tazwart

Isem di tmaziyt yesca krađ n tmiter

Timiter n tewsit (amalay/ unti)

Timiter n umđan (asuf/ asget)

Timiter n waddad (ilelli / amaruz)

1- Tawsit n yismawen iherfiyen

Tamaziyt tessemgarad gar snat n tewsatın; amalay d wunti yenna-d S.CHAKER; « timitar n tewsit di tmaziyt d timeglawin».1

a-Isem amalay

Ismawen imalayan di tmaziyt (taqbaylit) tuget deg-sen beddun s tiyra (a, i, u).

Deg wammud-nteyur d nufi ara ismawen ibeddun s teyri / u /.

Yer tama n yismawen ibeddun s teyra, llan wid ibeddun s tergalt.

Amedya

Ismawen ibeddun s teyri / a / Ismawen ibeddun s teyri / i / Ismawen ibeddun s tergalt

Ayanim	Iniyman	Lmedwed
Agadir	Inyen	Lemsemen
Acbaylu	Iflu	Lkanun

1 CHAKER.S. *Un parler berbère d'Algérie (kabyle) syntaxe, thèse présentée devant l'université de Paris, le 16 décembre 1978, Ed université de provence, p 187.*

b-Isem unti

Tuget n yismawen untiyen tekken-d s tmerna n /t/ yer sdat d /t/ yer deffir n yismawen imalayan, keffun s tergalt /t/ ney /tt/ ney /t/, llan wid yettfaken s teyra «a», «i» ney «u».

Amedya

Isem unti	Timitar n wunti
Tabazint	t → t
Takanna	t → a
Tiberket	t → tt
Taguliṭ	t → ṭ
Tazeqqa	t → a
Lḥara	l → a

c-Tanmegla ger tewsatın

Tanmegla ger yisem amalay d yisem unti tezmer ad d-temmel:

1. Asemzi n tyawsa.
2. Şşenf n tyawsa.

c-1-Asemzi n tyawsa

D tanmegla ger umeqran d umezyan ; iwakken ad d-nsebgen lferq ger tyawsa tameqrant d tyawsa tameçtuḥt ad nsexdem talya n unti.

Amedya

Amalay	Unti
Abuqal	Tabuqalt
Abazin	Tabazint
Acballi	Tacbalit
Addekkan	Taddekkant

c-2-Şşenf n tyawsa

Mi aranefrac ger tyawsiwin nessexdam unti.

Amedya

Ayenja → Tayenjajt

Ameqful → Tameqfult

2-Amḍan n yismawen iherfiyen

Amḍan di tmaziyt yebḍa yef sin wudmawen: asuf d usget. Ger-asen yettili-d kra n ubeddel deg kra n yiferdisen n yisem.

Llan kraḍ n leṣnaf n usget:

-Asget azyaray.

- Asget agensay.

- Asget s temlellit d usenteḍ n tegrat.

a-Asget s ubeddel n teyri tamezwarut (asget azyaray)

Mi Ara yuḡal yisem seg wasuf yer usget, tettbeddil tiyri-s tamezwarut, seg «a» yer «i» trennu textimt di taggara.

a-1-Asget n yismawen ibeddun s teyri / a /**-Amalay****Amedya 1**

Amalay asuf / a /	Amalay asget / i /
Ayeyyaz	Iyeyyazen
Aeric	Iericen
Abuqal	Ibuqalen
Acmux	Icmuxen
A.....ø → i..... en	

Amedya 2

Amalay asuf / a /	Amalay asget / i /
Acbaylu	Icbayliyen
Ajenwi	Ijenwiyen
A.....Ø → i.....yen	

Unti**Amedya 1**

Taddekkant	Tiddekkannin
Tafeyyact	Tifeyyacinn
Taḥellabt	Tiḥellabin
Ta.....t → ti.....in	

Amedya 2

Tacacit	Ticaciyin
Taḥnayt	Tiḥnayin
Tayellayt	Tiyellayin
Ta.....t → ti..... Yin	

Asuf / a / → asget / i /

Di šşenf agi n usget ur d-nufi ara deg wamud-ntey.

a-2-Asget n yisem ibeddun s teyri / i /

-Asuf / i / → Asget / i /

-Amalay

Amedya

Ini → inyen

I.....i → i.....yen

Unti**Amedya**

Tiberket → Tiberktin

Tirekkkimt → Tirekkmin

Ti.....t → ti.....in

b-Asget s temlellit n tyara (asget agensay)

Mi ara yuḡal yisem seg wasuf yer usget, tbeddilent teyra yellan di tlemmast n yisem, abeddel-agi qqaren-as timlellit n teyra.

Amedya 1

Asuf n umalay	Asget n umalay	Talya
Ayanim	Iyunam	a → i / a → u
Asalas	Isulas	a → i / a → u
Azru	Izra	a → i / u → a

Amedya 2

Asuf n wenti	Asget n wenti	Talya
Taqarract	Tiqarracin	ta → ti / t → in
Tissirt	Tisyar	s → y / i → a
Tareḡalit	Tirḡulay	ta → it / ti → ay

c-Asget s temlellit d useted n tegrart

Tawsit-agi n usget yesdukkul snat talyiwin i yef i d-nemeslay, d timerna n textimt d tmerna n teyra « kra n isegten sdukklen timerna n textimt d temlellit, ama n teyri ama n tergalt».1

Mi ara yuḡal yisem seg wasuf yer usget, tbeddilent teyra n yisem, yerna irennu yer-s /n / d tamutart n usget. / n / yezmer ad yuḡal d / an / ney /in/, ney d /yen/.

Amedya 1

Asuf n umalay	Asget n umalay	Talya
Akufi	Ikufan	$A \rightarrow i / i \rightarrow an$
Ajenwi	Ijenwiyen	$A \rightarrow i / i \rightarrow iyen$
Aqerwi	Iqerwiyen	$A \rightarrow i / i \rightarrow iyen$

Amedya 2

Asuf n wenti	Asget n wenti	Talya
Taxcact	Tixcacin	$Ta \rightarrow t / ti \rightarrow in$
Taxsayt	Tixsayin	$Ta \rightarrow t / ti \rightarrow in$

3-Addad n yismawen iherfiyen

Isem di tmaziyt yesea sin waddaden: addad ilelli d waddad amaruz.

a-Addad ilelli:

Addad ilelli d isem i wumi ur tettbeddil ara teyra tamezwarut « a, i, u ».D talya n yisem mi ara yili ur yekcim ara di tefyirt.

Amedya

Axxam

Tazeqqa

Agadir

1MAMMERI.M., *Tajerrumt n tmaziyt (tantala taqbaylit)*, éd.Bouchen, Alger, 1990, p28.

Takanna

b-Addad amaruz

Yemmal-d tawuri n yisem di tefyirt d wassayen i t-yeqqnen yer wawal i t-yezwaren. Yettili waddad amaruz s ubeddel n teyra tamezwarut ney s uyelluy-nesam wakken i d-yettili s tmerna n uzgenayri w/y deg umalay.

Yenna-d M.A.HADDADOU: «addad amaruz d ambeddel n teyra tamezwarut n wawal mi ara t-id yezwir wawal niḍen. Addad amaruz d anemgal n waddad ilelli».1

«...Deg umaruz, amalay irennu azgenayri sdat n yisem ("w" i yismawen ibeddun s "a" ney "u", "y" yismawen, ibeddun s "i") »².

c-Addad amaruz n yismawen imalayan

Yettili-d ubeddel seg waddad ilelli yer waddad amaruz ama s uyelluy ney s ubeddel n teyra tamezwarut. Ismawen ibeddun s teyri / a / deg waddad ilelli ttuyalen beddun s teyri / u /deg waddad amaruz, mayla d ismawen ibeddun s teyri / i / deg waddad ilelli mi ara yuḡalen yer waddad amaruz, irennu uzgen ayri / y / sdat n teyri / i /.

Amedya

Addad ilelli	Addad amaruz	Talya
Ayanim	Uyanim	A → u
Adyaḡ	Wedyaḡ	A → we
Irden	Yirden	I → y
Imeṣlaḡ	Yimeṣlaḡ	I → y

d-Addad amaruz n yismawen untiyen

Deg waddad amaruz, ismawen untiyen am yismawen imalayan, yettili-d ubeddel yef teyra-n sen tamezwarut am uyelluy ney usefcel n teyri tamezwarut.

1HADDADOU .M.A. ;*le guide de la culture berbère, Ed.Inna-yas, Paris 2002, p226.*

² Mammeri M.; *op.cit, p32.*

Amedya :

Addad ilelli	Addad amaruz	Talya
Tawwurt	Tewwurt	ta → te
Taerict	Taerict	ta → ta
Takanna	Tkanna	ta → t
Timzin	Temzin	ti → te
Tiyeryert	Tyeryert	ti → t
Tissirt	Tissirt	ti → ti
Tumlilt	Tumlilt	tu → tu

Ismawen untiyen ibeddun s «ta» deg waddad ilelli mi ara yuɣalen yer waddad amaruz, yella wanda tyelli teyri tagensayt «a», tettuyal d tiyri n yilem / e /, am wakken yella wanda tettyimi ur tyelli ara.

Deg ismawen untiyen ibeddun s teyri / ti / deg waddad ilelli, mi ara yuɣalen yer waddad amaruz, yella wanda tyelli teyri / i / tettuyal d ilem / e /, yella wanda tyelli maɗi, tikwal tettyimi ur tyelli-ara.

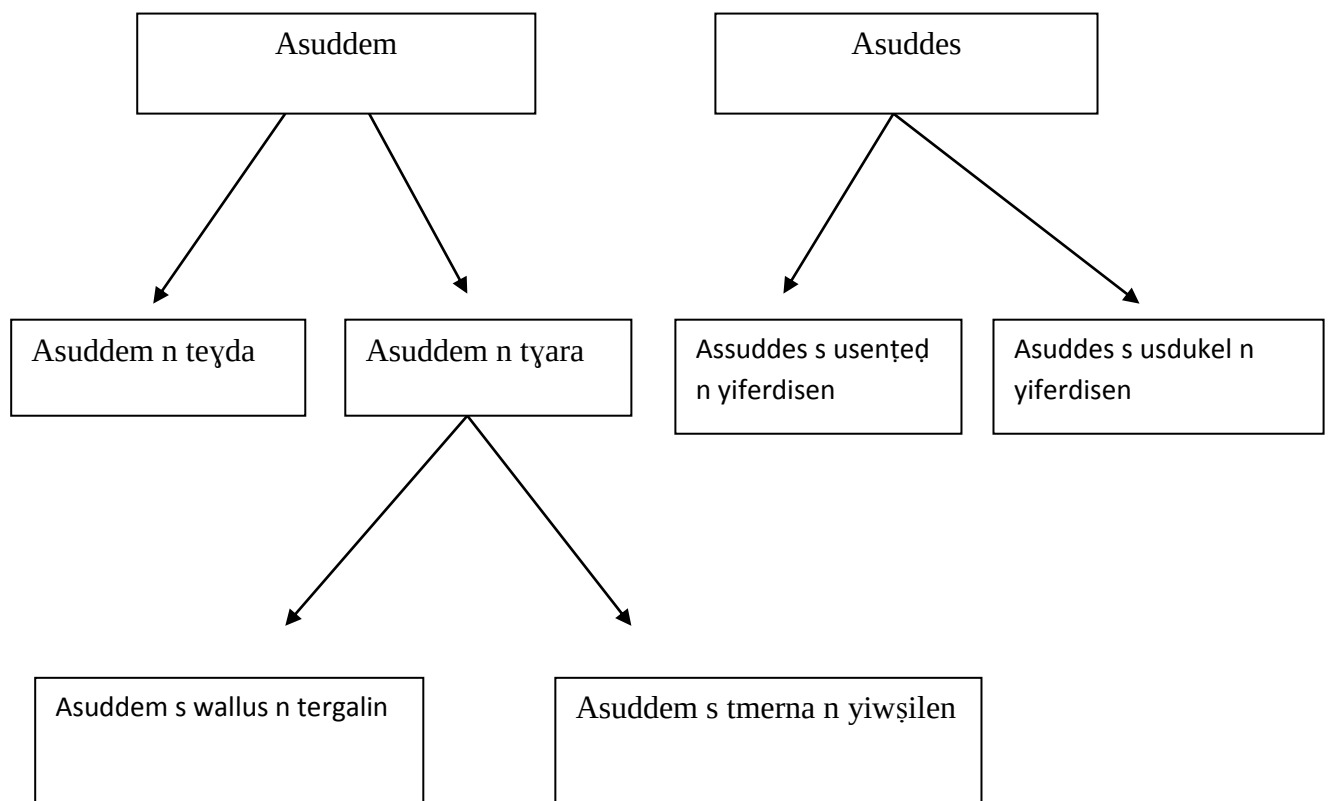
Ma yella d ismawen ibeddun s teyri / tu / deg waddad ilelli talya-n sen ur tettbeddil ara deg waddad amaruz tettyimi akken tella / tu /.Tuget n wawalen mi ara yuɣalen yer waddad amaruz yellint tiyra tigensayin-n sen.

AḤRIC WIS SIN: Ismawen imeftiyen

Tazwart

Di tutlayt n tmaziyt llan sin n yiberdan n usilay n yismawen imeftiyen:

1. Ismawen uddisen.
2. Ismawen isuddimen.



I- Asuddem

Asuddem d asefruri n wawal seg wawal-niḍen yellan yakan. D asemlili n sin wawalen yiwen yer wayed.

Asuddem d allal n usnulfu n wawalen. Asnulfu-agi yettili s tmerna n yiwen uwṣil ney ugar ney s wallus n tergalin i yisem, d udem alyawi s wiyes tezmer tutlayt ad tessilew awalen. Deg tutlayt n tmaziyt, llant snat n tewsatin n usuddem: asuddem n teyda d usuddem n tyara.

Yenna-d S. CHAKER: «Asuddem d aḥric ideg waydeg tezmer tutlayt ad d-tessefruri awalen niḍen»¹.

Yenna-d M.A. HADDADOU: «tamaziyt am tutlayin tiḥamiyin, tesseḥ snat n tewsatin n usuddem: - asuddem n teyda

- asuddm n teyra»²

I-1- Asuddem n teyda

Qqaren-as dayen asuddem ajerrumi. Šsenf agi n usuddem, d win iεumen aṭas di tutlayt n tmaziyt laḍya di teqbaylit.

-Asuddem s tmerna n yiwṣilen

Di tewsit-agi n usuddem, llant snat n talyiwin, asuddem seg yimyagen d usuddem seg yismawen.

I-1-1 Asuddem seg umyag

Asuddem seg umyag yeqqen yer uẓar n umyag. Talya-agi n usilew n wawalen tfeti aṭas, nrennu iwṣilen n teyda n uẓar n umyag. Seg-s nezmer ad d-nessefruri; isem n tigawt, isem akmam, isem n wallal, isem n umeggay.

M.A. HADDADOU yenna-d: «tuget n wawalen ttwasuddmen-d seg umyag»³.

¹CHAKER S.; *Op.Cit*, P 7.

²HADDADOU M .A.; *Op. Cit*, P 241.

³HADDADOU M.A. ; *Des structure lexicales et signification en berbère (kabyle.) T1, Thèse du 3^{ème} cycle de linguistique Aix-en provaince, Juin 1985, p 85.*

a-Isem n tigawt**Amedya:**

Amyag	Azar	Isem n tigawt
Ssqef	SQF	Aseqqef
Rkkem	RKM	Arekkem

b-Isem akmam**Amedya**

Amyag	Azar	Isem akmam
Bri	BR	Abruy

c-Isem n wallal

-Azwir «be»

Amedya

Befrah → be + frah

-Azwir «buy»

Amedya

Buyddu → buy + ddu

d-Isem numeggay**Amedya**

Amyag	Azar	Isem ameggay
Sley	SLY	asellay
Zreb	ZRB	Azerrab

I-1-2. Asuddem seg yisem

Seg yisem nezmer ad d-nesuddem ismawen niɛen. Akken i d-yenna M.A. HADDADOU: «Taqamit n yisem ur d- tettwasuddem ara seg umyag, maca ayen yeɛnan tizrawin taynalliyin akked ukenni gar tantaliyin yettbeyyin-d belli llan wawalen ttwasuddmen-d seg umyag»¹

Amedya

Seksu → aseksut → taseksut

Amellal → tumlilt

II.2. Asuddem n tyara

Deg usuddem n tyara, win yettmeslayen ur yettak ara azal i wassayen yellan ger uwɣil d tqamit n usuddem.

«Asuddem n tyara ad yelli s wallus n tergalt yellan deg uɣar n tqamit ney s tmerna n yiwɣilen n tyara yer tqamit».²

a-Asuddem s talsa n kra n tergalin n uɣar**-Talsa n tergalit tamenzut****Amedya**

KF → akufi

KL → akal

-Talsa n tergalit tis snat**Amedya**

ML → tumlilt

KN → lkanun

- Talsa n tergalit tis krad**Amedya**

DYN → addaynin

DKN → addekkkan

¹HADDADOU M.A. ; *Des structures lexicales et signification en berbère (kabyle)* ,Op. Cit, P 85.

²HADDADOU M.A. ; *Des structure lexicales et signification en berbère (kabyle)*, Op. Cit, p 246.

b-Asuddem s iwşilen n tyara

Iwşilen n tyara ttbanen-d di tazwara, di tlemmast, ney di taggara n wawal am « bu, abu, m, h, im, c ».

Amedya

Abu + qal → abuqal

Bu + xerca → buxerca

Asuddem d ttawil n usnulfu n wawalen, deg wammud-ntey, azal ameqran n yisuddimen i d-nuffa taqamit-nsen d amyag.

II-Asuddes

Asuddes d udem wis sin n usiley n yismawen di tutlayt n tmaziyt, yenna-d M.A. HADDADOU : «Asuddes yella di tmaziyt xas akken ur yeggit ara am usuddem»¹

Asuddes d allal n usnulfu n wawalen s usdukkel n sin yiferdisen ney ugar, akken ad d-yeffey seg-sen wawal amaynut s unamek amaynut. D asemlili n sin n wawalen yiwen yer wayed. Yezmer ad yedukel yisem d umyag ney yisem d yisem ad d yeffey yisem uddis.

II-1-Leşnaf n usuddes**a-Asuddes s usenţed n yiferdisen**

Di şşenf-agi n usuddes, ismawen uddisen neţden, imi ulac ger-asen aferdis iten-iferqen.

Amedya:

Adda + ynin → addaynin

b- Asuddes n sin wawalen iferqen s uwuran (N)

Ssenf-agi n usuddes, d asemlili n wawalen s tenzeyt «n» maca tikwal tanzeyt-agi tettruḥu. Tuget n yismawen uddisen id nufa deg umawal nney d wid yesəan sin n yiferdisen.

b-1-Isem + n + isem**Amedya**

Ayrum + n + bibras → Ayrum n bibras

Ayrum + n + umezir → Ayrum n umezir

¹Ibid., p. 246.

b-2-Isem + n + arbib**Amedya**

Tabuqalt + n + ubuḍ → Tabuqalt n ubuḍ

b-3-Isem + amernu**Amedya**

Tigejdit + talemast → Tigejdit talemast

b-4- N + W → B

Mi ara yuḡal yisem wis ssin yer waddad amaruz yettili-d ubeddel di lmenteq n wawal.

Amedya

Tawwurt + n + asyar → tawwurt n usyar.

II-2-Timitar n yismawen uddisen

Ismawen uddisen am yismawen iherfiyen sean tawsit, amḍan, d waddad.

a-Tawsit n yismawen uddisen

Isem uddis yetṭafar tawsit n yisem amezwaru. Llan yismawen imalayen uddisen i ibeddun s teyra «a» ney «i» ney «u». Ma yella yisem amezwaru d amalay isem uddis ad yili d amalay, ma yella yisem amezwaru d unti isem uddis ad yili d unti, maca yella wanda isem uddis ur d yettawi-ara tawsit n yisem amezwaru.

Amedya

Isem + n + isem	Isem + n + isem	Isem + n + isem
Amalay + amalay	Amalay + unti	Unti + amalay
Ayṛum n naēnaē	Ayṛum n temtunt	Tigejdit n wuxxam
Seksu n ubelluḍ	Aferṛaḥ n lḥeṣba	Taḥellabt n usendu

b-Amḍan n yismawen uddisen

Amḍan n yismawen uddisen am tawsit yetṭafar isem amezwaru, imi d netta i d-yetbeyyinen ma yella d asuf ney d asget. Maca llan yismawen uddisen, anida isem amezwaru d asget, isem wis sin d asuf.

Amedya

Asuf + n + asuf	Asget + n + asget
Tigejdit n wuxxam	Leyber n testan
Asenduq n teslit	Seksu n yirden

c-Addad n yismawen uddisen

Addad n yismawen uddisen yettban-d deg yisem amezwaru, ma d isem wis sin yezga-d damaruz, maca tikwal yettyimi d ilelli. Isem mi ara yuƴal ƴer waddad amaruz, yettili-d ƴur-s umbeddel deg wayen yeenan teƴra-nes tamezwarut.

Amedya

Addad ilelli	Addad amaruz
Tawwurt n usƴar	tewwurt n usƴar
Aƴrum n umezir	wayrum n umezir
Taseksut n ideqqi	teseksut n ideqqi
Tisƴar n uzru	Tsƴar n uzru

Taggara

Di taggara n teŴleŴ i nexdem i yismawen n wammud n uxxam n leqbayel aqbur, nufa-d :

-Ismawen iherfiyen eumen s waŴas ƴaf imeftiyen, am wakken ismawen imalayen ugaren untiyen.

- Deg ismawen imeftiyen asefti n wawalen s ubrid n usuddem yugar abrid n usuddes.

AḤRIC WIS KRAD: ismawen imerḍilen

Tazwart

Deg yixef-agi ad d-nexdem tazrawt talyawit n yismawen n umawal n uxxam n leqbayel aqdim.ad nexdem taṣleḍt i yismawen imerḍilen.

I-Ismawen imerḍilen

Areṭṭal n wawalen, d win yellan di yal tutlayt, imi ttruhun-asent wawalen kecmen-tent-id wiyaḍ si tutlayin tibaraniyin. Tamaziyt am tutlayin nniḍen, ula d nettat kecmen-tt-id wawalen imerḍilen, d ayen i tt-iḥuzan s waṭas ladya tantala taqbaylit ama si :(taṛabt, tafransist, ney talatinit ... atg), maca llan yismawen aṣar-nsen kkan-d si tmaziyt.

Yenna-d M. A. HADDADOU: « ulac idles yegman kan i yiman-is, amerḍil yeena yak timeslayin»¹.

Deg wammud-ntey nesṣa azal meqren n yismawen imerḍilen, tuget-nsen d wid i d-yekkan si tutlayt n taṛabt.

I-1-Leṣnaf n yimerḍilen

a-Imerḍilen i d-yekkan si tutlayt talatinit

Yenna-d M.A.HADDADOU: «Amerḍil i d-yekkan si tutlayt talatinit ur yeeni ara kan awalen n tusna, maca yeena ula d awalen inaṣliyen»².

Amedya

Abarnus → burrus³

b- Imerḍilen i d-yekkan si tutlayt tafransist

Amedya

Tafunart → foulard

c- Imerḍilen i d-yekkan si tutlayt tafiniqit

Amedy

¹HADDADOU M.A.; *Défense et illustration de la langue berbère*, Ed Inna-yas, Alger, 2002, p 31.

³HADDADOU M.A.; *le guide de la culture berbère*, Op. Cit, p 249.

⁴DALLET. J .M. ; *Dictionnaire kabyle-Français (parler Ath Menguellet) Algérie*, S.E.L.A.F, Paris.p 48.

Ayanim → qanim

d- Imerɖilen i d-yekkan si tutlayt tagrigit

Amedya

Aqermud → keramidos

e- Imerɖilen i d-yekkan si tutlayt n taɛrabt

Amur ameqran n yimerɖilen deg umawal i d-nejmeɛ d wid i d ikkan si taɛrabt, acku ɣahden wassayen yellan ger tmaziyt d taɛrabtdi yal tayult; ama di ddin, di laɛwayed ney deg yedles.

Amedya

Ayerbal → yirbal

Lhara → ḥara

Taqdirt → qidr

I-2-Abeyyen n yimerɖilen

Awalen imerɖilen yella wayen i ten-id-isseyyanen ama s talya n wawalen ney s tasnelsit n wawalen.

A-Talya n wawalen

Mi ara yelli wawal yesɛa kraɖ ney ugar n tergalin, ney ibeddu s tergalt yezmer ad yelli d amerɖil, am wakken awalen ibeddun s usekkil «L» kkan-d si taɛrabt.

Amedya

Aferɣah

Taɣellabt

Lkanun

Lemsemen

B-Tasnelsit n wawalen

-Imesli ayemsan

/ ɟ / d imesli uffay, ur issid ara, d aggay, yezmer yekka-d si tutlayt n taɛrabt.

Amedya:

Taḍuṭ

Taguliṭ

-Tihuzziyin

/ R / d ufay, yezmer ad yelli d ussid, am wakken yezmer ad yelli mačči d ussid yettili-d deg imerḍilen n taɛrabt.

Amedya

Afeṛraḥ

Akeṛmus

-Azgen aggay

/ Ğ / Yezmer ad yeddu deg uẓar n wawal, am wakken yella di kra n wawalen id-yekkan si taɛrabt.

Amedya

Lesfenġ

Lġefna

-Tiqlalin

/ Q / d aggay, d asusam, aẓar-is yekka-d si taɛrabt.

Amedya

Tabaqit

Abuqal

/ X / yezmer ad yelli d ussid, am wakken yezmer ur itessed ara.

Amedya

Acmux

Tixmirt

-Tiṣeffiṛin

/ Ş / d uffay, tikelt d ussid, tikelt ur yessid ara.

Amedya

Imeşlah

Aferrah n lheşba

-Tinekkarin

/ Ɛ /, / ɣ /: dayen d wid i d-yekkan si taerabt.

Amedya

Taerict

Aemmuc

Ahayek

Tihnayin

-Imesli anay

Amedya

/ K /d aggay, ur yessid ara, d asusam, yekka-d si taerabt.

Amedya

Akufi

Lkanun

I-3-Talya n yismawen imerɖilen

a-Tawsit n yismawen imerɖilen

Isem amerɖil yesa snat n tewsatın: amalay, unti.

a-1-Amalay

Aṭas n yismawen imerɖilen i ikecmen di lqaleb n tmaziyt beddun s teyrı / a /.

Ma yella d ismawen ur nekcim-ara di lqaleb n tmaziyt beddun s tergalin ney s usekkil «l».

Amedya

Abriq

Aecciwi

Aqebş

Lluḥ

Lsas

a-2- Unti

Talya n yismawen imerḍilen untiyen yudfen di tutlayt n tmaziyt am talya n yismawen untiyen n tmaziyt (taqbaylit), rennun-asen « t → t ».

Amedya

Aferṛaḥ → taferṛaḥt

Aḥellab → taḥellabt

Ma d talya n yismawen ur yudifen ara teqqim akken ur tbeddil ara.

Amedya

Lḥara

Llan kra n yismawen untiyen ur sein ara isem amalay, am wakken llan wiyaḍ d imalayen ur sein-ara unti.

Amedya

Seksu

Tamtunt

Afrag

Tirekkimt

b-Amḍan

b-1-Asuf

Amedya

Lsas

Ayanim

Ameqful

c-Asget

Awalen imerḍilen ikecmen di lqaleb n tmaziyt (taqbaylit) ttawin lqaleb n usget ama s ubeddel n teyra tamezwarut, ney s temlellit n teyra, ney s temlellit akk d tegrayt.

Amedya 1

Asget azyaray n yisem amalay	Talya
Ahellab → ihellaben	a → i / b → en
Adebsi → idebsiyen	a → i / i → yen

Amedya2

Asget azyaray n yisem unti	Talya
Taddekkant → tiddekkantin	Ta → ti / t → in
Tayellay → tiyellayin	Ta → y / ti → yin

-Asget s temlellit n tyara (asget agensay)

Llan kra n yismawen imerdilen ttbeddilent teyra-n sen mi ara yuyalen seg wasuf yer usget.

Amedya

Asget agensay n yisem amalay	Talya
Ayanim → iyunam	A → i / a → u
Lmesbah → lemsabih	L → le / ah → ih

-Asget s temlellit n teyra d tegrayt**Amedya**

Lkanun → lekwanen

L → le / n → en

c-Addad amaruz

Ismawen imerdilen i ikecmen di lqaleb n tmaziyt sean addad amaruz am yismawen iherfiyen.

Amedya

Addad ilelli	Addad amaruz	Talya
Amendil	Umendil	a → u
Aferṛaḥ	uferrah	a → u
Tafunart	Tfunart	ta → t

Ismawen imerḍilen ur nekcim-ara di lqaleb n tmaziyt ur s̄ein ara addad amaruz.

Amedya

Seksu → seksu

I-4-Anekcum n yismawen imerḍilen di tutlayt n tmaziyt

Awalen imerḍilen mi kecmen di tmaziyt, bedden di lmenteq, di talya, tikwal nniḍen ula deg unamek.

a-Abeddel n wawal amerḍil di lmentaq

Tuget n wawalen imerḍilen, tbeddilen di lmentaq mi ara yuḡalen yer teqbaylit.

Imesli ad yelli d aggay di tutlayt-is tanaṣlit, mi ara yuḡal yer teqbaylit ad yuḡal d azenzay.

Taḥellabt [b] aggay (taerabt) → [b] azenzay (taqbaylit).

b-Abeddel n wawal amerḍil di talya

Kra n wawalen imerḍilen mi ara kecmen di teqbaylit ttawin talya n wawalen n teqbaylit.

Amedya

Cacia (taerabt) → Tacacit (taqbaylit)

Asget n wawalen imerḍilen ttawin talya n usget n wawalen n teqbaylit.

Amedya

Abernus → ibarnas

Addekkān → iddekkānen

c-Abeddel n wawal deg urnamek

Tuget n wawalen imerɗilen qimen akken s lmaɛna-nsen i d-iwwin si tutlayt-nsen tanaɣlit, maca llan wawalen yettili-d ubeddel deg urnamek-nsen.

Amedya

Leqrar (taɛrabt)

Leqrar (taqbaylit) → d ayen i tettefer tmeɣtut ad tafit ma yussa-d inebgi.

Taggara

Di taggara n yixef-agi, nufa-d, ismawen imerɗilen aɗas deg-sen d wid i d-yekkan si taɛrabt, kra n imerɗilen-agi mi kecmen di tmaziɣt (taqbaylit) uɣen talɣa n yismawen n tmaziɣt (taqbaylit).

Ḫef wis sin

Tazrawt tasnamkit

Tazwart n yixef

Tutlayt n tmaziɣt, d yiwet si tutlayin i neğren abrid i usnemi d usnulfu n wawalen laɗya s ubrid n usefti n waṭas n yinumak ijdiden i yiwen n wawal.

Di tazwara n yixef-agi ad naɛreɗ, ad nexdem tazrawt n yinumak n umawal n uxxam n leqbayel. Syen akkin ad neɛreɗ ad nkenni ger yismawen n uxxam aqdim, ger Tizi Uzzu d Tubiret.

AḤRIC AMENZU: Tazrawt tasnamkit n wawalen

Deg uḥric-agi, ad nexdem tazrawt n yinumak n wawalen n umawal n uxxam n leqbayel aqbur, ad nwali ansii d-kkan inumak n wawalen-agi, d wassayen yellan ger-asen.

I-Tasnamkit

Tasnamkit d tazrawt n unamek n wawal.

Tenna-d F.SADIQI : «le mot sémantique est étymologiquement apparenté aux termes grecs sêmeineîn "signifier", sêma/ sêmeion "signe" et sêmantikê, féminin de sêmantikos "qui indique, qui signifie"»¹.

Awal di tutlayt n tmaziɣt yebna ɣef uẓar d usalay.

I-1-Asiley asnamki n wawalen

Deg wammud i d-nejmaɛ, tuget n yismawen i d nufa d wid i d-yemmal uẓar-nsen, yarna d tirgalin yellan deg uẓar ara aɣ-d-yemmalen anamek n yisem.

Amedya

Amerkuc: yekka-d seg uẓar [RKC] anamek-is d arkec, d ššenf n wučči.

Aqerdac: yekka-d seg uẓar [QRDC] anamek-is d asqardec, d allal usqardec n taɣuɗ.

Tixmirt: yekka-d seg uẓar [XMR] anamek-is xmer, d ššenf n wakal i lebni.

Ayērbal: yekka-d seg uẓar [YRBL] anamek-is d ayeṛbel, d allal n ufetel n seksu.

Ameqful: yekka-d seg uẓar [QFL] anamek-is d aqfal, d ššenf n wučči.

Tirekkimt: yekka-d seg uẓar [RKM] anamek-is d arekkem, d ššenf n wučči.

Taēriect: yekka-d seg uẓar [ERC] anamek-is d lēarc, d amɗiq n uxxam n zik.

¹ SADIQI F. ; *Grammaire du berbère*, Ed.L'Harmattan, Paris, 1997, p.233.

Takurt: yekka-d seg uẓar [KR] anamek-is d akur, xedment i uxxam aqdim.

Tumlilt: yekka-d seg uẓar [MLL] anamek-is d amellal, d šsenf n wakal i lebni.

Aɛemmuc: yekka-d seg uẓar [EMC] anamek-is ɛmmec, d šsenf n wučči.

Taḥellabt: yekka-d seg uẓar [HLB] anamek-is aḥeleb, Lḥila deg wacu tezzgen akuffay.

Lebqel: yekka-d seg uẓar [BQL] anamek-is bqel, d šsenf n wučči.

Timegzart: yekka-d seg uẓar [GZR] anamek-is megzer, d šsenf n wučči.

Abeckur: yekka-d seg uẓar [BCKR] anamek-is bekar, d ajeqdur.

Tissirt: yekka-d seg uẓar [SR] anamek-is sser «lḥu», d allal n tuẓda n lqahwa.

II-Asiley s ubeddel n inumak n wawalen

Yal tutlayt tettbeddil si tallit yer tayed, yef waya tikwal yettili-d ubeddel deg yinumak n wawalen yer yinumak nniɗen. «Abeddel n unamek yeqqen yer waṭas n tmental»¹.

Ayagi yezmer ad yelli s ubrid n userwes (métaphore), ney s ubrid n unefflisem (métonymie).

a-Aserwes

Llan kra n wawalen ney yismawen di teqbaylit nulfan-d s userwes (ucebbah) yer yismawen n tyawsiwin nniɗen: «Asemmi s userwes d asemmi n tyawsa s yisem n tyawsa nniɗen i as-yettcabin »².

Yenna-d J.Dubois: «Aserwes d akenni ger sin yismawen s usefhem n yisem akmam s yisem amadwan»³.

Amedya

Isem	Anamek amezwaru	Anamek wis sin
Acmux	D aselxes	D tayawsa ttawin-d deg-s aman
Aeric	D learc	D amekkan meqren ttaran deg-s azemmur

¹HADDADOU. M.A. ; *Défense et illustration de la langue berbère*, Op.Cit, p15.

²LEHMANN ; *Introduction à la lexicologie sémantique et morphologique*, Ed.Nathan/Hers, 2000, Paris, P 79.

³Dubois.J ; *Dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage*, Ed. Larousse, Paris, 1994, P301.

Tuccanin	D ayarsiw	D taɓcict i sexxdament deg uccebaɓ n tzeqqa
Tumlilt	D tiymi	D taɓcict i sexxdament deg lebni n tzeqqa

b-Aneflisem

Aneflisem d asexdem n yisem n tyawsa nniɗen yeqnen yer tyawsa tamezwarut: «aneflisem d asemmi n tyawsa s yisem n tyawsa nniɗen, tesɛa yid-s kra n wassayen»¹.

Amedya

Isem	Anamek amezwaru	Anamek wis sin
Aferɗaɓ	D ayen isefraɓen	D tayawsa sewwayen deg-s ayrum

III-Assayen isnamkiyen

Yebɗa yef sin n yehricen:

-Assayen n umyellel.

-Assayen n wawalen yesɛan yiwen n unamek akked wawalen imaglawen.

III-1-Assayen n umyellel

a-Talmest d tewsit (hyponymie et hypéronymie)

Deg wammud-ntey, llan wassayen ger yismawen n tyawsa, «la relation d'hyponymie est une relation hiérarchique qui unit un mot spécifique, l'hyponyme, à un mot plus général nommé l'hyperonyme»².

Amedya

Hypéronyme	Hyponyme
Seksu	Seksu n yirden
	Seksu n ubelluɗ
	Seksu ntemzin

¹SADIQIF.; *Op. Cit*, p302.

² LEHMANN, *Op.cit*, PP 49, 50.

Ayrum	Ayrum aneqaru Ayrum n naɛnaɛ Ayrum n umezzir Ayrum n bibras
Tamtunt	Tamtunt uferɣah Tamtunt ukaşrun Tamtunt uqedduh

b-Asezli ger ujemmal d iferdisen-is

Şşenf-agi n wassayen yettili-d ger sin wawalen, yiwen seg-sen yettbeyyin-d aferdis, wayeɗ yettbegin-d ajemmal : «la relation partie tout est une relation hiérarchique qui existe entre un couple de terme dont l'un dénote une partie et l'autre dénote le tout»¹.

1. Awal aferdis
2. Awal ajemmal

Amedya

Awal	Awal aferdis	Awal ajemmal
Tabuqalt m ubuɗ	abuɗ	Tabuqalt
Tigejdit n wuxxam	Tigejdit	Axxam
Akkal azegzaw	Azegzaw	Akkal
Akal azeggay	azeggay	Akkal

¹Ibid., P 53.

IV-Awalen yesɛan yiwen n unamek d wawalen imaglawen (l'équivalenceet l'opposition)

a-Awalen yesɛan yiwen n unamek

Tuget n wawalen mxalafen di talɣa maca sɛan yiwen n unamek : «les synonymes ont un même signifié et des signifiants défférents»¹.

Yiwen n unamek, aṭas n wawalen.

Amedya1

Tijyelt	}	anamek-is: Tetten i yis
Timeyreft		
Tayenjajt		

b-Awalen imaglawen (l'opposition)

Amaglawal dayen i d-yettbegginen assayen n tenmegla n unamek.

Deg wammud-ntey drus n wawalen imaglawalen i yellan.

Ayerbal areqaaq $\neq$ Ayerbal azuran

c-Talulɣa (homonymie)

Talulɣa d assayen yellan ger sin yismawen, sɛan yiwet n talɣa maca mgaraden deg unamek, yezmer ad yesɛu nnig n sin yinumak; «Deg umawal, talulɣa tettli mi ara nesɛu sin yismawen sɛan yiwen ususru d yiwet n talɣa maca mgaraden deg unamek»².

Amedya

Isem	Anamek amezwaru	Anamek wis sin
Taqessult	Lhila n talayt tetten deg-s	D tasilt

d-Ismawen imsugten (polysemie)

Ismawen imsugten n unamek; d yiwen n wawal yezmer ad yesɛu ugar n yiwen n unamek. Aṭas n wawalen i yesɛan ugar n yiwen unamek, acku yella lexṣaṣ n usnulfu n wawalen s ubrid n usuddem akked usuddes dakken yiwen wawal yezmer ad yesɛu inumak

¹ LEHMANN. *Op.cit*, P 54.

²DUBOIS J.; *Op.Cit*, p 465.

ijdiden, mebla ma iruḥ urnamek-is amezwaru : «Cette multiplication des sens aboutie, sur le plan synchronique à la coexistence de plusieurs significations pour un même signe»¹

Deg wammud -ntey ur d nufi ara awalen imsugten n urnamek.

¹ BAYLON CH., *FABRE P., Op Cit, P 161.*

Jxef wis krad

Akenni n wawalen

Tazwart

Deg uḥric-agi, ad neereḍ ad nkenni ger yismawen n uxxam n leqbayel aqdim.

Ad nkenni ammud i d-negrew ger temnaḍin n Tizi Uzzu d temnaḍin n Tubiret.

Deg wammud-ntey; llan kra n yismawen seān yiwet n talya, am wakken llan wiyeḍ, seān yiwen n unamek maca mgaraden di talya, llan wiyeḍ seān yiwet n talya maca mgaraden deg unamek.

1-Ismawen yesēan yiwen n unamek d yiwet n talya

Llan aṭas n yismawen, deg wammud-ntey seān yiwet n talya d yiwen n unamek.

Amedya

	Tizi wezzu				
Timnaḍin	Mkira	Tiz yēnif	At yahya mussa	Draē Imizan	Draē-ben xedda
Awal	Tabaqit	Tabaqit	Tabaqit	Tabaqit	Tabaqit
	Addekkan	Addekkan	Addekkan	Addekkan	Addekkan
	Ameqful	Ameqful	Ameqful	Ameqful	Ameqful

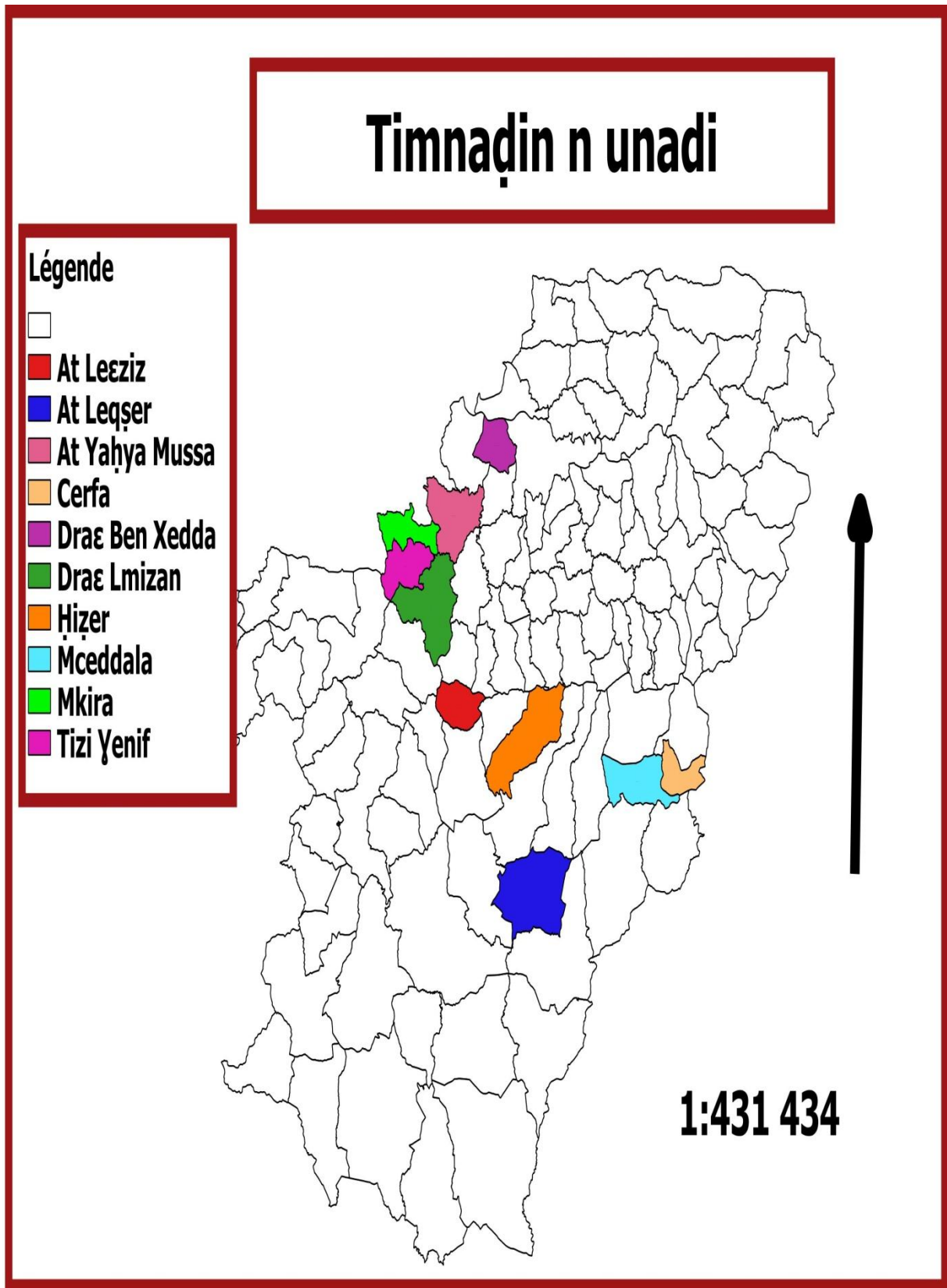
2- Ismawen yesēan yiwen n unamek mgaraden di talya

Llan kra n yismawen, deg wammud-ntey seān yiwen n unamek maca mgaraden deg talya. Syin akkin nexdem tikarḍiwin i wakken ad d-nsebyen amgarad ger temnaḍi

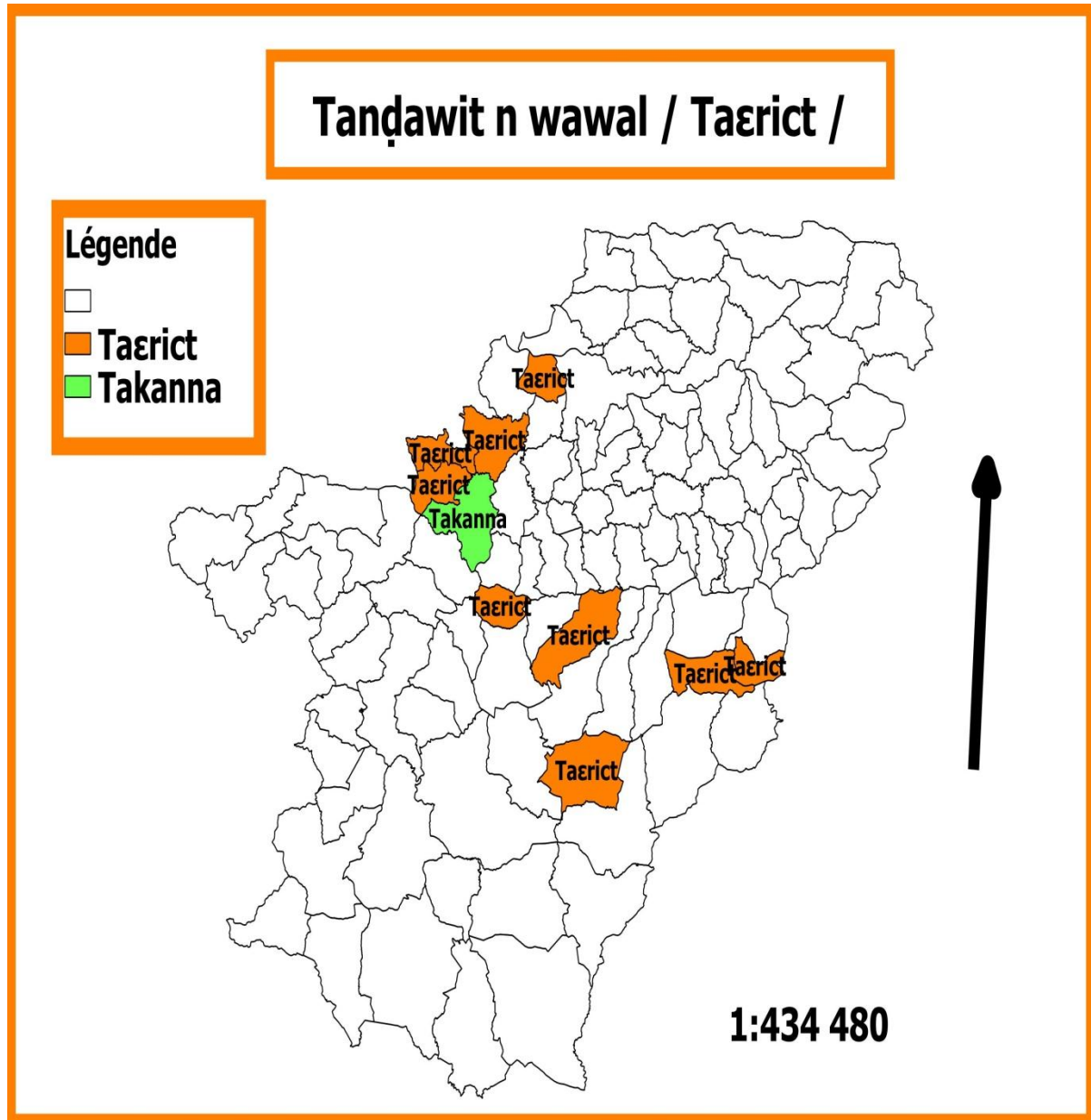
Amedya

Timnaḍin	Mkira	Tizi yenif	At yahya mussa	Draε lmizan	Draε ben xedda	Ḥizer	At leeziz	At leqṢer	Cerfa	Mceddala
Awalen	Taerict	Taerict	Taerict	Takanna	Taerict	Taerict	Taerict	Taerict	Taerict	Taerict
	Taḥnajt	Taḥnajt	Taḥnajt	Taḥnajt	Taḥnajt	Taḥnajt	Taḥnajt	Tisi	Tisi	Tisi
	Acbaylu	Acbaylu	Acbaylu	Acbaylu	Acbali	Acbayli	Acbayli	Acbayli	Acbayli	Acbayli
	Aferṛaḥ Amserraḥ	Aferṛaḥ Amserraḥ	Aferṛaḥ	Aferṛaḥ	Aferṛaḥ Amserraḥ	Befraḥ	Befraḥ	Befraḥ	Aferṛaḥ	Imsisker
	Addaynin	Addaynin	Addaynin	Addaynin	Addaynin	Addaynin	Addaynin	Addaynin	Addaynin	Agrur
	Ayeyyaz	Amehraz	Ayeyyaz	Ayeyyaz	Amehraz	Amehraz	Amehraz	Azeduz	Amehraz	Amehraz

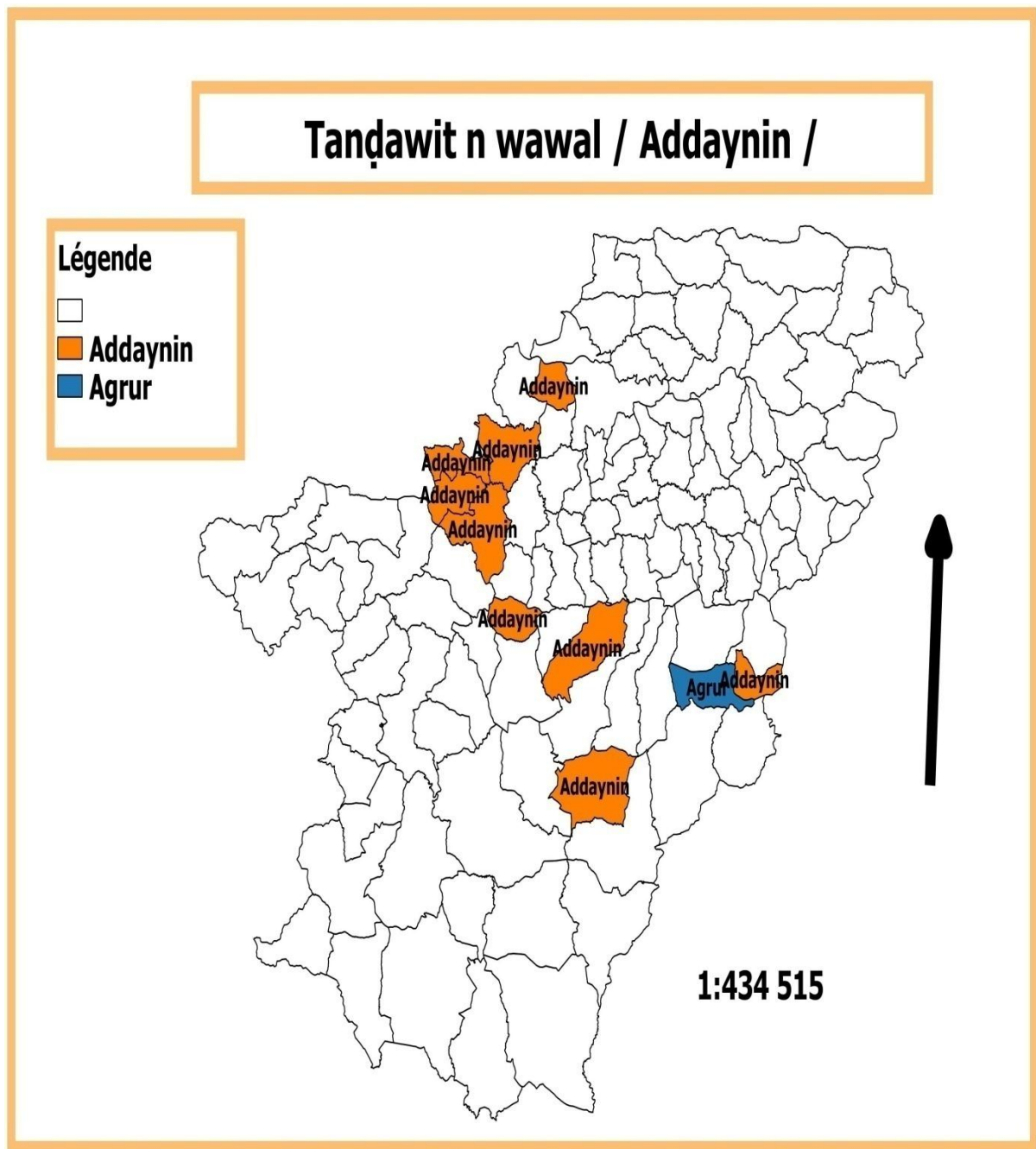
	Berkukec	Lɛic	Berkukec	Berkukec	Berkukes	Lɛic	Lɛic	Taberkukest	Berkukes	Berkukes
	Tifecqar	Aɛemmuc	Aɛemmuc	Aɛemmuc	Lebqel	Ameqful	Ameqful	Abazin	Ameqful	Ameqful
	Timeyreft	Timeyreft	Tayenjajt	Timeyreft	Tayenjajt	Tiflut	Tiflut	Tijyelt	Tijyelt	Tijyelt



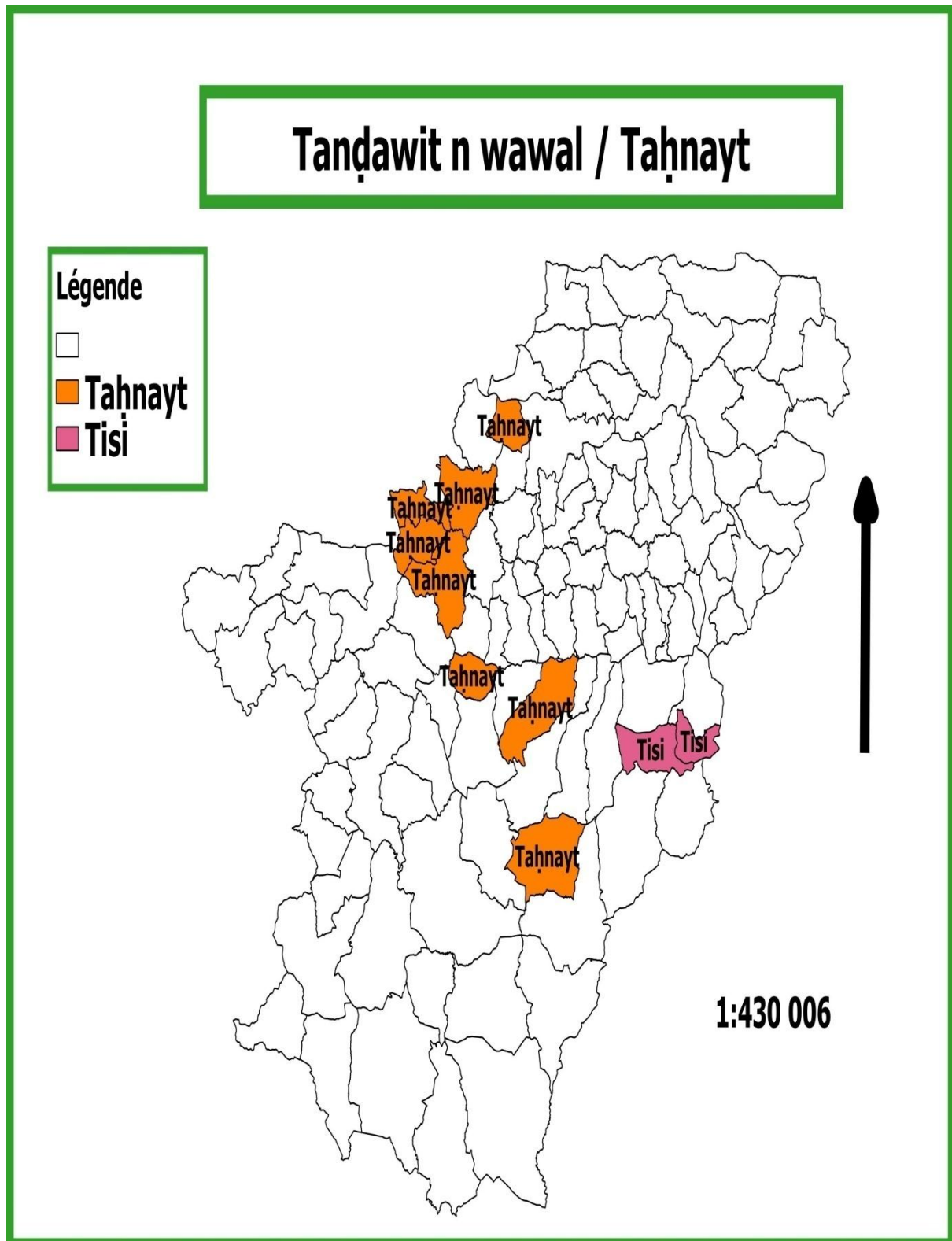
Timnaḍin ansi i d-nejmaε amawal n uxxam n Leqbayel aqbur



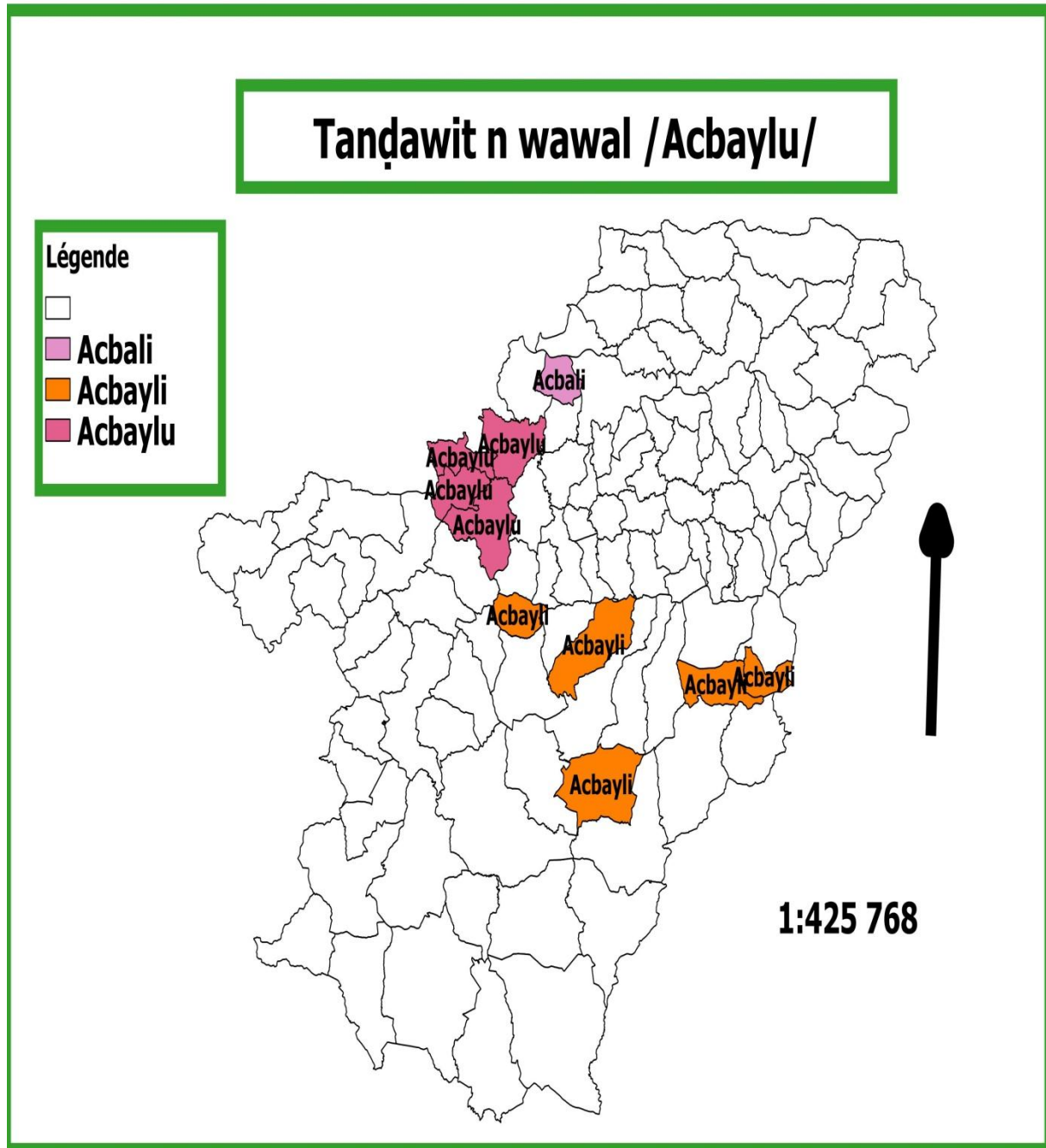
Taerict ney takanna, tettili nnig uddaynin, tesca azal n 1,5 m deg tiddi, ttefren deg-s tagella (Imakla), ihuyak .nufa-d qqaren-as taerict deg temnaḍin-agi : Mkira, Tizi yenif, Drae Ben Xedda, At Yahya Mussa, Hizer, Mceddala, Cerfa, At Leeziz d At Leqsher. Ma d tamnaḍt n Drae Lmizan qqaren-as takanna.



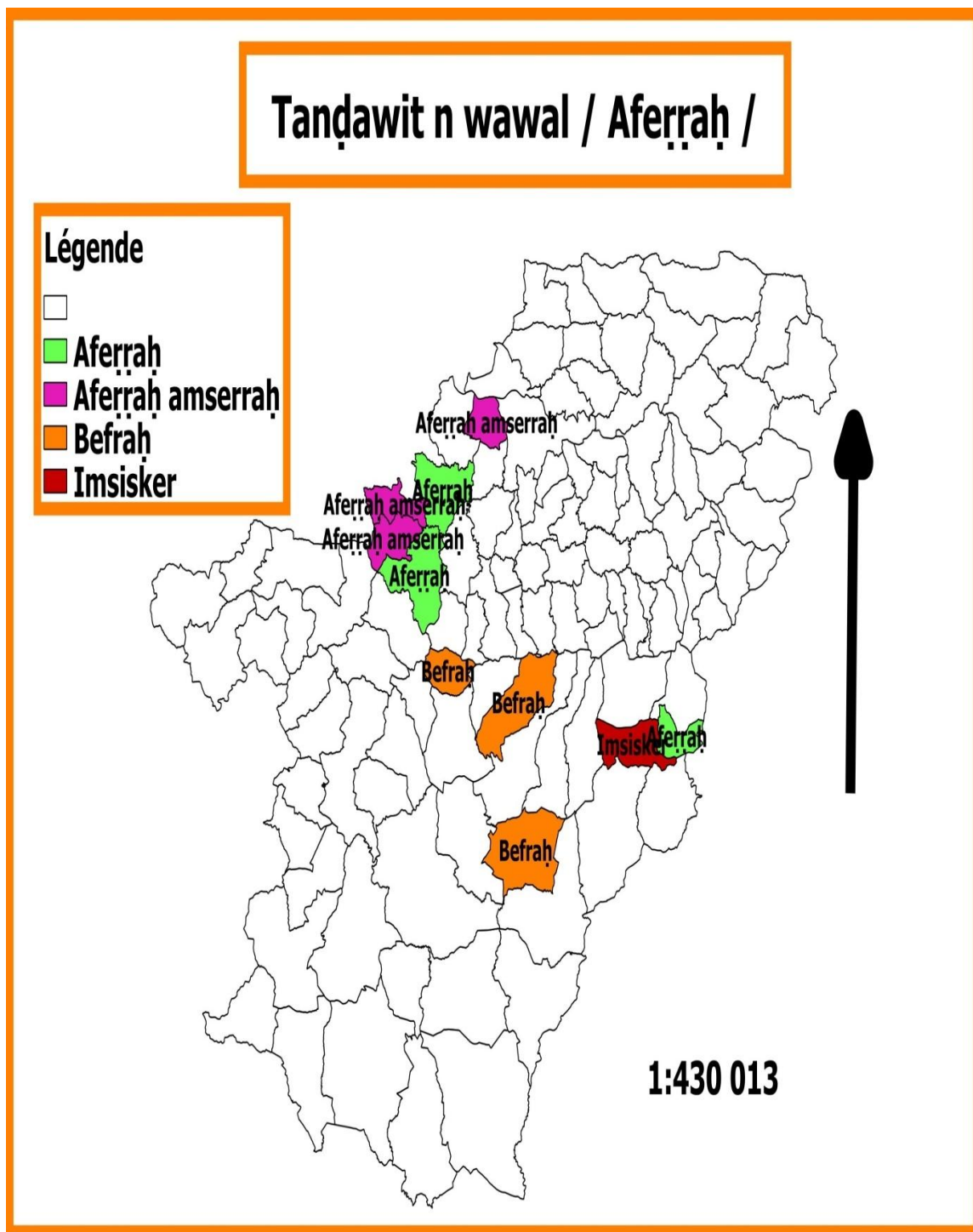
Yer tama n ugafa n tzeqqa n Leqbayel, yella waddaynin. nufa-d qqaren addaynin deg temnaḍin-agi : Mkira, Tizi yenif, Draε Ben Xedda, At Yahya Mussa, Hizer, DraεLmizan, Cerfa, At Leεziz d At Leqsher. Ma d tamnaḍt n Mceddala qqaren-as agrur.



Tiḥnayin d tikwatin timecṭaḥ fellun-tent di lḥiḍ jemmaʿen deg-sent idrimen d lekwayeḍ. Yella wanda qqaren tisi i teḥṇayt am tamnaḍt n cerfa d temnaḍt n mceddala.

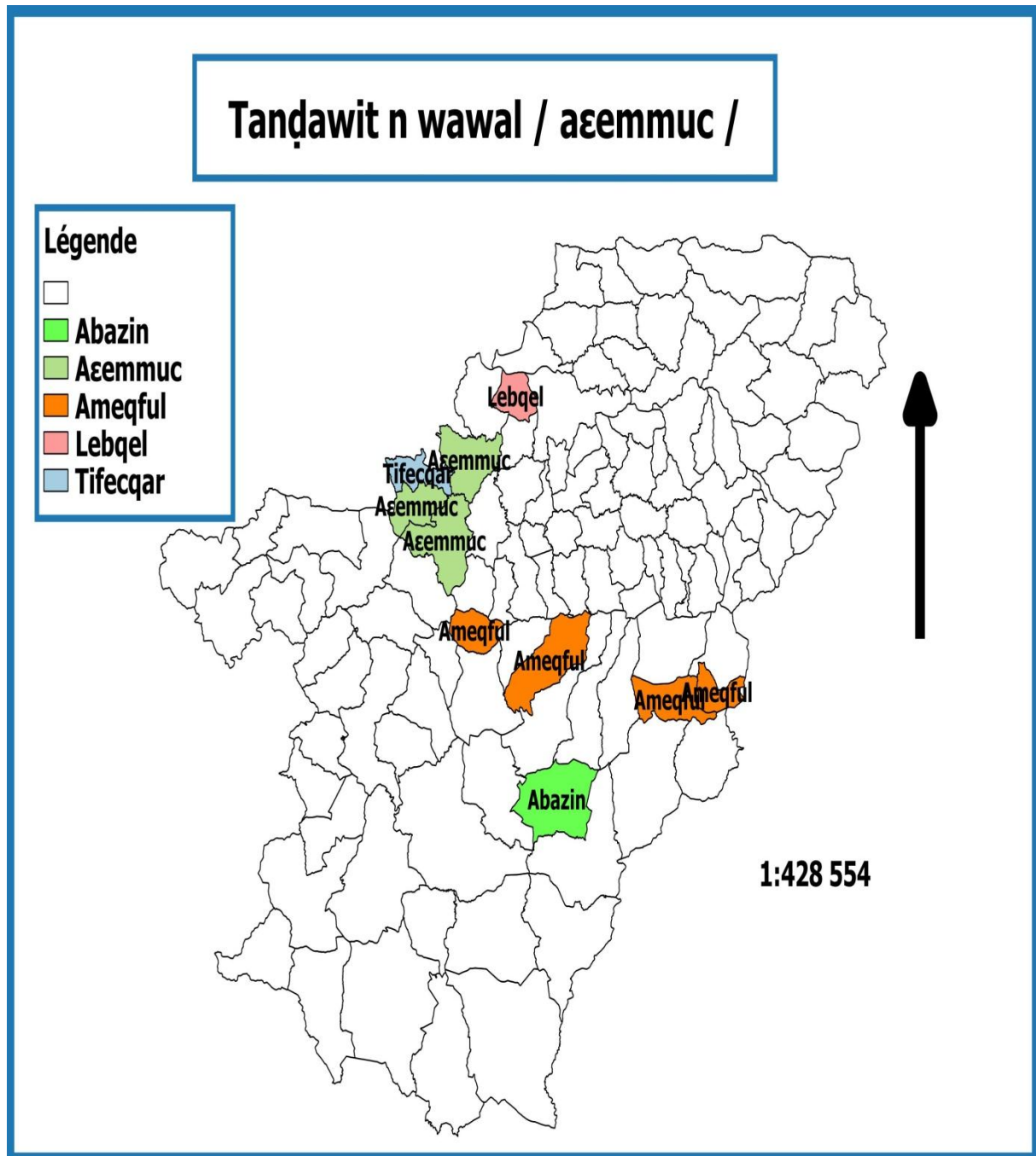


Lḥila deg wacu jemmaæen zzit qqaren-as Leqbayel n zik acbaylu, deg temnaḍt n Mkira, Tizi yenif, At Yaḥya Mussa, Drae Lmizan. Tamnaḍt n Drae Ben Xedda qqaren-as acbali. Yella wanda qaren-as acbaylu am temnaḍt n Ḥizer, Mceddala, Cerfa, At Leeziz, At Leqşer.



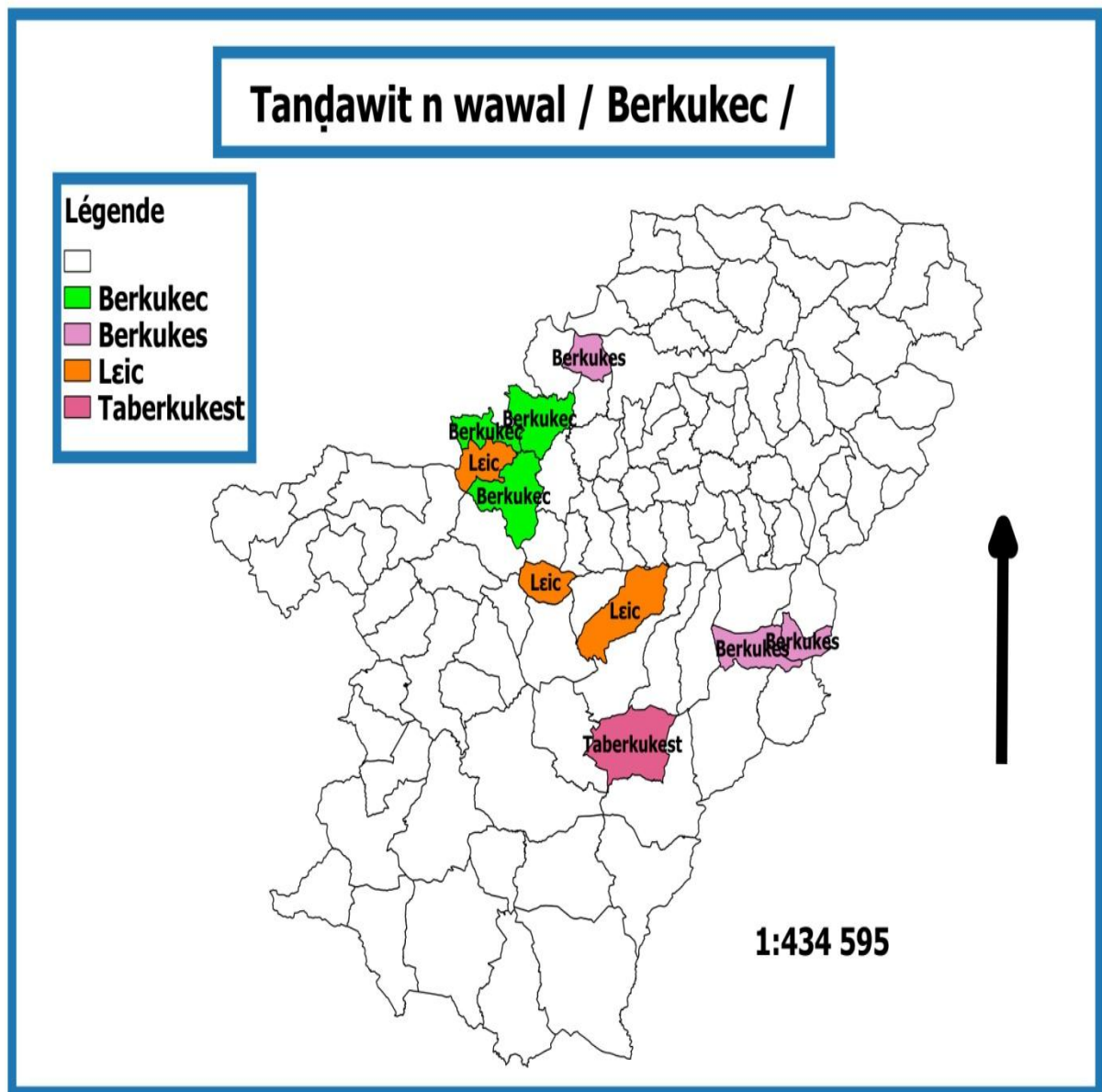
Aferrah akken qqaren deg temnaḍt n Cerfa, At Yahya Mussa, Drae Lmizan d tayawsa n talaxt sewwaye deg-s Leqbayel ayrum. Am akken qqaren befrah deg temnaḍt n At Leqser, Hizer, At Leeziz.

Aferrah amserrah deg temnaḍt n Mkira, Tizi Yenif, Drae Ben Xedda. Imsisker deg temnaḍt n Mceddala.



Seg wayen sewwayen Leqbayel, Imakla n uɛemmuc, yemgarad yisem-agi seg temnaḍt yer tayed. nufa-d qqaren :

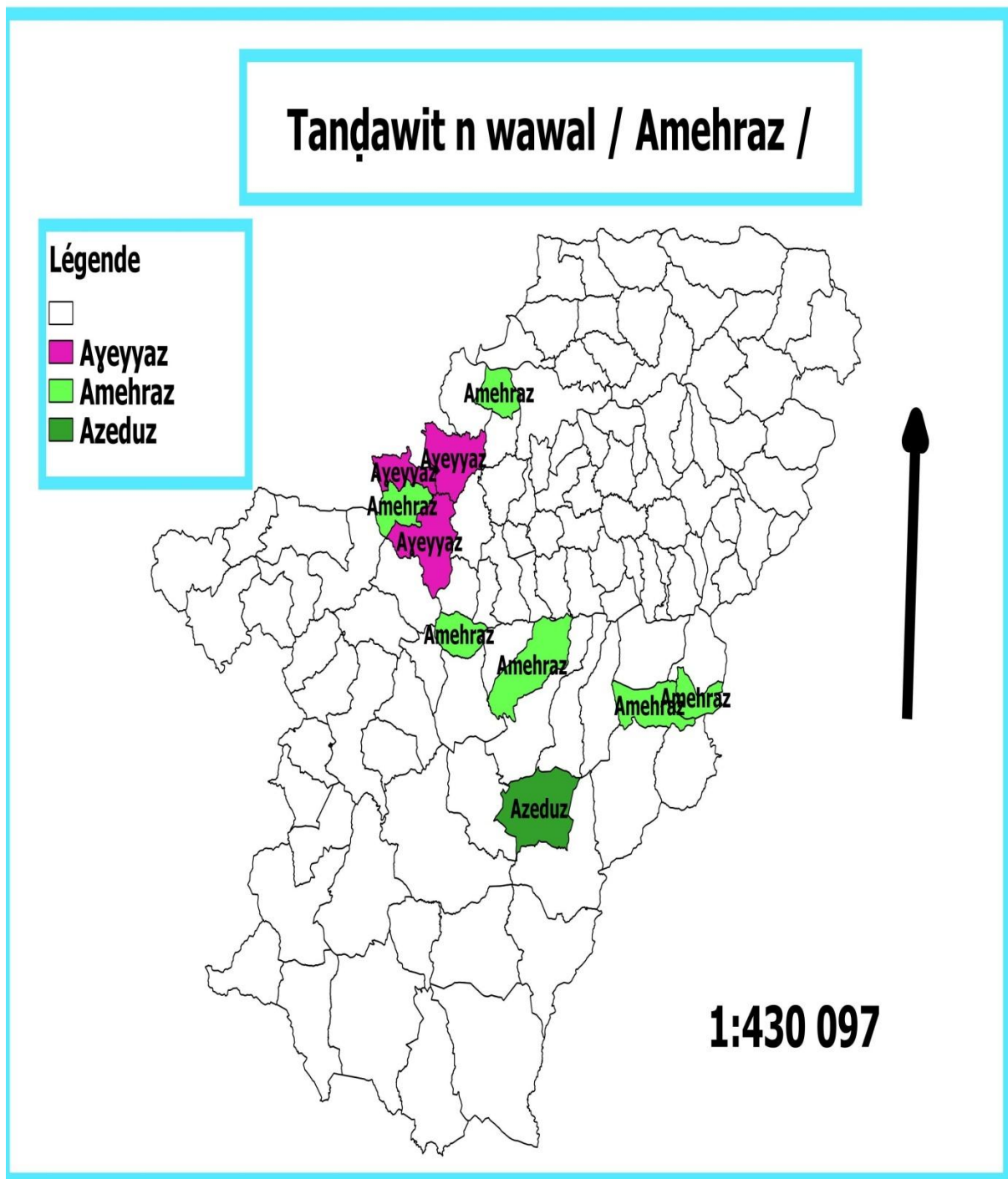
- aɛemmuc deg tyiwant n Tizi Yénif, At Yahya Mussa, Drae Lmizan.
- Lebqel deg tyiwant n Drae Ben Xedda.
- Ameqful deg tyiwant n Hizer, Mceddala, Cerfa dAt leeziz.
- Abazin deg tyiwant n At Leqsher.
- Tifecqar deg tyiwant n Mkira.



Berkukec, leic, berkukes, taberkukest, d ismawen n yiwen n usewway, yesεa yiwen n unamek.

Nufa-d qqaren :

- Berkukec deg temnaḍt n Mkira, At Yahya Mussa, Draε Lmizan.
- Leic deg temnaḍt n Tizi Yenif, Hızer, At Leeziz.
- Berkukes deg temnaḍt n Draε Ben Xedda, Cerfa, Mceddala.
- Taberkukest deg temnaḍt n At Leqşer.

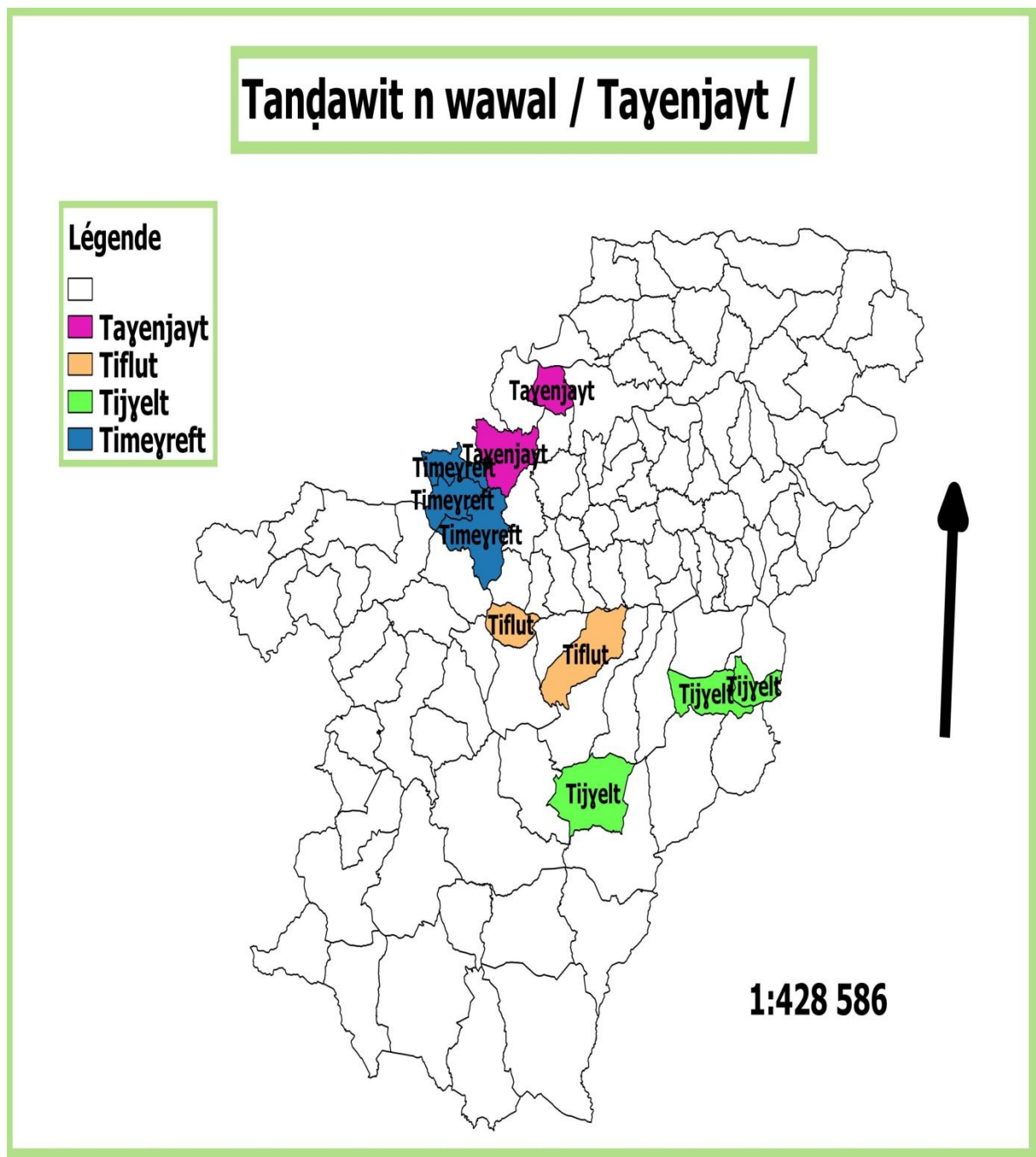


Amehraz, ayeyyaz, azeduz d awalen n yiwet n tyawsa. Yemgarad usexdem n wawalen-agi seg temnaḍt yer tayeḍ.

-Tayiwant n Mkira, At Yahya Mussa, Drae Lmizan, sexdamen ayeyyaz.

-Tayiwant n Drae Ben Xedda, Tizi Yenif, Cerfa, Hizer, At Leeziz, Mceddala, sexdamen amehraz.

-Tayiwant n At Leqsher sexdamen azeduz.



Tayenjajt, timeyreft, tiflut, tijyelt d awalen n yiwet n tyawsa. Yemgarad usexdem n wawalen-agi seg temnaḍt yer tayed.

-Tayiwant n Mkira, Tizi Yénif, Drae Lmizan, sexdamen timeyreft.

-Tayiwant n Hizer, At Leeziz, sexdamen tiflut.

-Tayiwant n At Leqser, Cerfa, Mceddala, sexdamen tijyelt.

-Tayiwant n At Yahya Mussa, Drae Ben Xedda, sexdamen tayenjajt.

3-Ismawen yesʻan yiwet n talya mgaraden deg urnamek

Amedya 1

Timnaḍin	Draε Ben Xedda	Ḥizer	At Leqşer
Awal	Lḥara	Lḥara	Lḥara
Anamek-is	D afrag	D axxam	D ixxamen akked yifargan

Amedya 2

Timnaḍin	Draε Lmizan	Ḥizer
Awal	Taqessult	Taqessult
Anamek-is	Andatetten Imakla	Anda sewwayen
Timnaḍin	Mkira	Ḥizer
Awal	Tayellayt	Tayellayt
Anamek-is	Anda sewwayen lqahwa	Anda seḥmayen aman

Taggara

Di taggara n tesleḍt nufa-d llan wassayen ger tyawsiwin d yismawen-nsent, ismawen-agi qnen yer talya n tyawsa ney deg wacu i tt-ssexdamen. Asnarni n yinumak n wawalen ladya s ubrid n uneflisem akked userwes ixuṣ am wakken drus n wawalen imsugten n urnamek d wawalen imaglawen.

Ma d ayen yeenan akeni gar temnaḍin nufa-d :

- Ismawen sean yiwen n urnamek d yiwet n talya.
- Ismawen sean yiwen n urnamek mgaraden di talya.
- Ismawen sean yiwet n talya mgaraden deg urnamek.

Tagrayt tamatut

Tagrayt tamatut

Tagrayt-ntey nxedm-itt yef umawal n uxxam n leqbayel aqbur imi d anadi yef umezruy d yedles n tsusa iɛeddan. Si tezrawt i nexdem i umawal-agi neṣṣaweḍ yer :

Di tesleḍt talɣawit n wammud i d-negrew nufa-d talɣa n yismawen iherfiyen tella s tuget yarna ismawen imalayen ugaren ismawen untiyen.

Ma d ismawen imeftiyen, asefti n wawalen s ubrid n usuddes, llan Kan uddisen s usdukkel n iferdisen, maca awalen isuddimen llan s tuget.

Ayen yaɛnan ismawen imerɗilen llan s tuget deg umawal n uxxam n leqbayel, aṭas kkan-d si taɛrabt qimen s usekkil /L/, am wakken llan wid i yuyen talɣa n yismawen n tmaziyt.

Di tesleḍt tasnamkit nufa-d anamek n wawalen yemmal-iten-id uẓar-nsen yarna llan wassayen ger tyawsiwin d yismawen-nsent.

Abeddel n yinumak n wawalen s ubrid n userwes akked aneflisem drus deg umawal-ntey.

Di tezrawt-agi-ntey nkenna ger tmeslayt n Tizi Uzzu d tmeslayt n Tubiret, nuffa-d amgared n kra n wawalen yellan deg umawal n tzeqqa. Llan yismawen seɛn yiwen n urnamek d yiwet n talɣa, ismawen seɛn yiwen urnamek maca mgaraden di talɣa, am wakken llan yismawen deg wammud-ntey seɛn yiwet n talɣa mgaraden deg urnamek.

Tamaziyt d yiwet ger Tutlayin iḥuza umgired s waṭas imi tebɗa d tantaliyin yembaɛaden, nutenti dayen bɗant yef tunɗiwin.

Fiybula

1-Idlisen

- CHAKER.S ; *Un parler berbère d'Algérie (kabyle) syntaxe, in publication universitaires de provence, Paris, 1980.*
- HADDADOU .M.A ; *le guide de la culture berbère. Ed.Inna-yas, Paris, 2002.*
- HADDADOU M.A ; *défense et illustration de la langue berbère. Ed. Inna-yas, Alger, 2002.*
- LEHMANN ; *Introduction à la lexicologie sémantique et morphologique, Ed.NATHAN/Hers, 2000, Paris.*
- MARTINET A. ; *élément de linguistique générale, Ed.Armand Colin, Paris, 1980.*
- MAMMERIM. ; *Tajerrumt n tmaziyt (tantala taqbaylit).Ed.bouchén, Alger, 1990.*
- SADIQI F. ; *Grammaire du berbère, Ed.L'harmattan, Paris, 1997.*

2-Ittaftaren

- HADDADOU M.A ; *des structures lexicales et significations en berbère (kabyle) T1, Thèse de 3^{ème} cycle de linguistique, Aix-en provaince, Juin 1985.*
- KAHLOUCHE R. ; *Le berbère (kabyle) au contact de l'arabe et du français, thèse de doctorat d'Etat en linguistique, université d'Alger, 1992.*

3-Imawalen

- DALLETJ.M. ; *dictionnaire kabyle français (parler des Ait Menguellat), Ed. Selaf, Paris, 1982.*
- DUBOIS J. ; *Dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage, Ed. Larousse, Paris, 1994.*
- NAIT ZARRAD K. ; *dictionnaire des racines berbères I, Peeters Louvain, Paris, 1999.*
- NAIT ZARRAD K. ; *dictionnaire des racines berbères II, Peeters Louvain, Paris, 1999.*

Agzul s tefransist

Introduction

Notre thème d'analyse porte sur l'étude d'un champ lexical de la maison kabyle traditionnelle. C'est l'étude morphosémantique, c'est la structure, la forme et le sens des mots.

Notre corpus comporte des noms simples, des noms composés, des noms dérivés et des noms empruntés.

I-L'étude morphologique

Dans cette partie nous séparons les noms en trois(3) catégories :

1-les noms simples

2-les synthèmes

3-l' emprunt

I-1-les noms simples

Le nom berbère est défini comme une association d'une racine lexicale et d'un schème nominal ou verbal. Le nom est composé de trois modalités obligatoires :

1-Le genre (masculin/féminin)

1. Le nom masculin en berbère commence généralement par les voyelles initiales /a /, / u /et / i /.

Exemple: addaynin

2. Le nom féminin est défini par le monème discontinue / T.... T/ que nous ajoutons généralement au nom masculin.

Exemple : abuqal →tabuqalt

2-Le nombre (singulier/ pluriel)

Le pluriel se forme de trois procédés :

2-1-Le pluriel externe (par suffixation de : en, in, yen, in) .Ex : ticcict→ticcicin

2-2-Le pluriel interne (alternance vocalique pré-radical :a→i, post-radical :a→u, i→a).

Exemple : ayanim →iyunam

2-3-pluriel mixte (par suffixation plus alternance vocalique).Ex : tamedwast→timedwasin

3-L'état (libre/annexion)

L'état d'annexion des noms simples peut se former par la modification de la voyelle initiale ou par préfixation de /Y /ou /W/ avec maintien ou chute de la voyelle initiale.

Exemple : aɣeyyaz → uɣeyyaz

I-2-les synthèmes

Pour former un synthème, on utilise deux procédures :

3. La dérivation (la dérivation de manière et la dérivation d'orientation)

Exemple : bu+yddu → buyddu

4. La composition (La composition par juxtaposition et La composition synaptique)

Exemple : aɣrum n zzit

I-3-l'emprunt

Dans la langue berbère, concernant le lexique de la maison kabyle traditionnelle les noms empruntés viennent de :

5. De la langue arabe. Exemple : aɣerbal
6. De la grecque. Exemple : aɣebssi
7. Du latin. Ex : abarnus
8. Du français. Exemple : tafunart

II-l'analyse sémantique

C'est l'analyse de sens des mots et les relations sémantique entre eux.

II-1-le sens porté par la racine des mots

C'est la relation qui se trouve entre les objets et leurs noms ; soit par apport à la forme de l'objet ou le mode de son utilisation.

Exemple :

Tumlilt : sa racine «ml» qui signifie «faire blanchir».

II-2-les changements des unités lexicales

Ces changements peuvent être liés à la métaphore et à la métonymie.

II-2-1-la métaphore : c'est donner à un mot un autre sens en fonction d'une comparaison implicite.

Exemple : Aeric : sens 1 → C'est le povere

Sens 2 → C'est un objet dans le quelle en mette les oliviers.

II-2-2-la métonymie : c'est désigner un objet par un autre objet.

Exemple : Aferah : sens1 → c'est ce qui fait la joie

Sens 2 → c'est l'ustensil ou en cuit la galette

II-3-les relations sémantiques

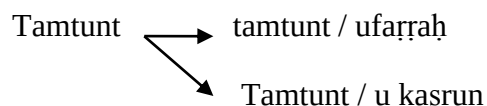
Il ya deux types de relations entre les unités lexicales :

II-3-1-relation de hiérarchie et d'inclusion

a-Hyponymie et hyperonymie

C'est une relation qui unit un mot spécifique (hyponyme) à un mot plus général (hyperonyme).

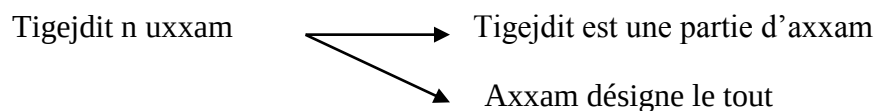
Exemple :



b-Relation partie tout

C'est la relation entre un couple de mots, l'un dénote la partie et l'autre dénote le tout.

Exemple :



II-3-2-relation d'équivalence et d'opposition

a-La synonymie

On appelle synonymie la relation entre deux signifiants différents qui ont un signifié.

Exemple : Ayeyyaz = amehraz

b-l'homonymie :

C'est la relation qui se trouve entre deux ou plusieurs mots qui ont un même signifiant, mais les signifiés différents.

Exemple : Taqessult : petit plat en argil (Tizi Yénif), Une marmite (Hizer)

Conclusion

La variation linguistique est un aspect commun à toutes les langues y compris la langue berbère. La variation du berbère est due à plusieurs facteurs tels que l'oralité de cette langue et l'absence de contacts entre les locuteurs berbères ainsi que la grande superficie de la berbérophonie.

Après l'étude morphologique et sémantique du vocabulaire de la maison kabyle traditionnelle, nous concluons par l'importance du vocabulaire retenu dans dix (10) commun.

Sur le plan morphologique, concernant les unités lexicales, on a trouvé à partir des procédés connus, des noms simples, composés, dérivés, empruntés.

Les noms empruntés, un grand nombre sont des emprunts arabes, et la plus part des noms ont gardés leurs article arabe (L).

Sur la plan sémantique, on a constaté qu'il ya une relation entre les objets et les noms qu'ils portent, selon leurs formes et le mode d'utilisation et les procédés de la métaphore, métonymie et de la polysémie occupent une part essentiel dans le vocabulaire de la maison kabyle.

Timerna 1

1-Tira n wamud id-nsekles deg tyiwant n Mceddala, taddart n Liṭwal, Tubiret

Awal s tmaziyt	Azar	Anamek-is s tmaziyt
Abeckur [avəʃkur]	BCKR	Win i deg wacu sessen aman
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	D tin i deg wacu dehinen seksu
Berkukes [vərɤukəs]	BRKS	Xedmen-t s urren
Acbayli [aʃvajli]	CBL	Lḥila i deg wacu jemmaɛen zzit
Acedluḥ [aʃəðluḥ]	CDLḤ	Tteksent-id seg yizimer ad sexdmen lmelḥ ad t-fesren ad yeqqar, xedmen-t deg lmerqa.
Acekkaṛ [aʃəkkaṛ]	CKR	D win i deg wacu tteggan ayṛum
Tadekkant [θadəkkanɥ]	DKN	Xedmen-tt zik deg uzniq tṭyimin fell-as
Adles [aðləs]	DLS	Tṭhucun-t-id seg tezgi xedmen-t i sqef
Iflu [iflu]	FL	Ttedmen-d i y is lmerqa
Tigejdit n wuxxam [θiɣəʒðiθ] [bbuxxam]	GJD-XM	D asalas yettili deg tlemmast n tqæet d netta i yetṭfen sqef
Agrur [aɣrur]	GR	D amkan anda gganent tyetṭen
Taḥellebt [θaḥəlləbθ]	ḤLB	Ttseqin deg-s (d taqedduḥt)
Tajyelt [θaʒɤəlt]	JYL	Tetten i yis
Akufi [aɣufi]	KF	Xedmen-t s wakal yegga am tbettit yesɛa tifieliwt s wadda ggaren deg-s at zik neɛma (iḥbuben lḥemmez, irden)
Akal [aɣal]	KL	D allal i sexdamen i lebni n uxxam.
Alim [alim]	LM	D leḥcic ttaken-t i lmal, dayen sexdamen-t d wakal i wakken ad bennun seg-s
Lkanun [lkanun]	KN	Xedmen-t deg tlemmast n uxxam ggaren deg-s timest
Lesas [ləsas]	LS	Mi ara ad bnun at zik ad yizen cwiṭ ad gren azṛu i wakken ma yella yewt-d ugeffur ur ittrab ara.

Lædda [lʰædda]	LĒD	Dayen ak isexdamen i lebni ama d akal ama d alim ama d adles ama d ayanim ama d aqermud...
Amedduḥ [amədduḥ]	MDḤ	D win deg wacu tteqqin lmerqa
Amehraz [aməhraz]	MHRZ	Ayeyyaz
Imsisker [imsisxər]	MSKR	D win deg wacu sewwayen ayrum (befraḥ)
Lemsemen [ləmsəmən]	MSMN	Xedment-t tlawin s uren tetten-t
Timzin [θimzin]	MZN	D nneema tetten-tt
Iniyman [iniɣman]	NYMN	D tibexsisin mi ara ad wwent mliḥ (iḥbuben)
Iyiḡden [iɣiɣdən]	YDN	Dayen i d-yettyiman seg tmest mi ara texsi
Ayanim [aɣanim]	YNM	Ttawin-t-id seg tezgi xedmen-t i sqef ttarun fell-as akal d uqermud i wakken ur d-kečmen ara waman yer uxxam
Taymert [θaɣmərθ]	YMR	Deg tzeqqa mi ara ad d- tkecmed yer tterf tama sin n lhyuḡ qaren-as taymert.
Ayrum n temzin [aɣrum n tɛmzin]	YRM- MZN	D timzin ad tent-zden, ad tent-siffen ayen i neyden mliḥ tteggent-t d ayrum, aḥercawan-nni qaren-as iclem ttaken-t i lmal.
Ayrum n neeneɛ [aɣrum n nɛnɛ]	YRM-ɛNE	Xedment-t tlawin s uren d neeneɛ, ttgent-tt d tiḥbulin, tetten-t
Tiyeryert [θiɣɛrɛrθ]	YRYR	Ttyimin fell-as (d takersit)
ameqful [aməqful]	QFL	D kra n teḥcicin am warezdduz, d camlal, d lebšel ... ad tent-gezmen ad tent-şfuɛn, umbaɛd at xelɛn seksu s zzit uzemmur
Lqaleb [lqaləb]	QLB	D tincirin (tilewḥin) seant sin wuzalen deg tɛrfan ttarran yur-s akal sufuyen-d lqaleb-nni.
Aqerdac [aqərɔaʃ]	QRDC	Xedmen-t i yis taɔuɛ
Aqermud [aqərmuð]	QRMD	Xedmen-t i sqef, i wakken ur d-keččem ara ugeffur yer daxeɛ

Taqessult [θaqəssult]	QSL	Ttenawalen-t deg-s imensi
Irğamen [irdʒamən]	RĠM	D wid i d-yettasen tteawanen deg lebni n uxxam.
Tarbut [θarbuθ]	RB	Ttegen-t deg-s tlawin ayrum
Tisi [θisi]	S	Amkan anda ggaren dduzan-nsen zik (taḥnayt)
Lesfeng [ləsfəndʒ]	SFNG	Xedment-tt tlawin s uren tetten-t
Seksu n ubelluḍ [səχsu n uvəlluḍ]	SKS- BLD	Ad d-dment abelluḍ ad t-dzent ad yuḡal cyel n yirden ad yexleḍ d seksu ad t-ččen.
Ssqef [sqəf]	SQF	Xedmen-t i wexxam i wakken ur i d-ikeččem ara ugefur
Tixmirt [θixmirθ]	XMR	Akal d walim d waman (qaren-as tixmirt)
Izra [izra]	ZR	Bennun seg-sen axxam zik
Tazeqqa [θazəqqa]	ZQ	D taxxamt-nni n zik tameqṛant
Tærict [θaʕriθ]	ERC	Tettili tama n uddekkkan xedmen deg-s leḡwayeḡ-nsen dayen mi ara yelli inebgi d ttiq ganen deg teerict.

2- Tira n wamud id-nsekles deg tyiwant n Hizer, Tubiret

Awal s tmaziyt	Azar-is	Anamek-is s tmaziyt
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	Ttegen deg-s ayrum
Tibeqci [θibəqfi]	BQC	D tin deg wacu tetten, nettat n talaxt (d taqedduht)
Abuqal [avuqal]	BQL	D win i deg wacu sessen aman yettwaxdem s talaxt
Acbayli [aʃvaji]	CBL	Lhila i deg wacu jemmaæn zzit
Tucatin [θuʃaθin]	CTN	D lehcic ad tedzent ad yexmer ad d-ment asyar ad xedmen-t tehcict-nni deg-s ad reqment i yis
Adles [aðləs]	DLS	Tthucun-t-id seg tezgi xedmen-t i sqef
Addaynin [addajnin]	DYN	D amkan anda gganen dbayeb
Tiflut [θifluθ]	FL	Tetten i yis
Ihbuben [ihvuvən]	ḤB	D tibexsisin mi ara tewwent mlih
Tahnayt [θahnajθ]	ḤN	Ggaren deg-s lqec-nsen
Lhara [lhara]	ḤR	Qaren-t i uxxam
Ijellaben [izəllavən]	JLB	D wid i d yettasen tteawanen mi ara yelli yiwen ad ybenu
Ajenwi [aʒənwi]	JN	Zellun i yis tiyuzad
Akufi [aʒufi]	KF	Ttaran yur-s nneema, xedmen-t s wakal yesa atituc s wadda
Akal [aʒal]	KL	Ttawin-t-id seg tezgi ad yexleɖ d walim ad bnun i yis axxam.
Ikil [ikil]	KL	D akeffay mi ara yexser (qaren-as ikil)
Alim [alim]	LM	Tthucun-t-id seg tezgi sexladen-t d wakal bennun i yis
Lkanun [lkanun]	KN	Yettili deg tlemmast n uxxam ggaren deg-s

		timest
Lesas [ləsas]	LS	Qaren-as lessas n uzru ad yizen cwiṭ azal n 60 cm ad d-gren izra i wakken ma d-yewwet-d ugeffur ur iyelli ara.
Leɛlam [ləʕlam]	LɛM	D ssqef n uxxam
Lɛedda [ləʕdda]	LɛD	Gezmen-tt-id seg tezgi ttezin i yis i uxxam d uyanim
Amehraz [aməhraz]	MHRZ	Ayeyyaz
Amajwar [amazwar]	MJWR	Maxdum s wuzzal, ttegggen deg-s leḥcic i d bayeb
Amraḥ [amraḥ]	MRḤ	D azniq (amkan-nni berra n uxxam)
Iyi [iɪi]	Y	D akeffay ma yekkil
Tayellayt [θaʕəllajθ]	YLY	D tin deg wacu saḥmuyen aman
Ayanim [aʕanim]	YNM	Ttawin-t-id seg tezgi xedmen-t i sqef n uxxam
Ayerbal amcercer [aʕərbal amʕərʕər]	YRBL-MCR	Sexdament-tù tlawin mi ara fetlent seksu
Ayrum n temzin [aʕrum n ttemzin]	YRM- MZN	Tteggent-t tlawin s urren
Ayerbal areqqaq [aʕərbal arəqqaq]	YRBL- RQ	Sexdament-t tlawin mi ara fetlent seksu
Taqedduḥt [θaʕədduḥθ]	QDḤ	D tin i deg wacu tetten
ameqful [aməqful]	QFL	D kra n teḥcicin am warezdduz, d camlal, d lebšel ... ad ten-gezmen ad ten šfuen, umbaed at xelḍen d seksu s zzit uzemmur
Taqeffalt [θaʕəffalt]	QFL	Ttaran-tt ger tseksut d tasilt iwakken ad ifur seksu-nni s lemyawla (d acwaw)
Aqermud [aʕərmuð]	QRMD	D win i ttaran i sqef i wakken ur d-ikeččem ara ugeffur

Taqessult [θaqəssult]	QSL	D tasilt
Tarfit [θarfiθ]	RF	Ggaren fell-as tibiaqiyin ibefrahten ayen yeenan ak afxar
Asalas [asalas]	SLS	Ttawin-t-id seg tezgi ttarran-t i uxxam (d tigejdit-nni n uxxam)
Taseksut [θasəksuts]	SKS	D tin deg wacu ttaran seksu ad iffur
Asyar [asɣar]	SYR	ttawin-t-id seg tezgi sehmuyen fell-asen (isyaren)
Tissirt [θissirθ]	SR	D tin deg wacu tteẓden lqehwa
Tisirin n uzru [θisirin bəzru]	SR- ZR	tegga s uzru, tesɛa yiwen n uzru s wadda yegga d tadewwart wayeɖ sufella, win n ufella yesɛa cyel n ufus s yinna id t-tteɣfen, ger-asen i ggaren ayen akken ad ẓden,
Azru [azru]	ZR	Bennun i yis axxam
Lɛic	ɛC	Berkukec
Taɛriɖt [θaɛriɖθ]	ɛRC	Tettili tama n uddekkən xedmen deg-s leḥwayeḡ-nsen, dayen mi ara yelli inebgi d ttiq ganen deg teɛriɖt.

3- Tira n wamud id-nsekles deg tyiwant n At leeziz, taddart n Semʿan, Tubiret

Awal s tmaziyt	Aẓar-is	Anamek-is s tmaziyt
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	d tin i deg ttegen aẓrum
Abuqal [avuqal]	BQL	sessen deg-s aman (n ufexxaṛ)
Ibawen [ivawən]	BWN	Ttezun-ten deg tebhirt tetten-ten.
Acbayli [aʃvajli]	CBL	Lhila i deg jemmaʿen zzit
Acebcaq [aʃəvfəq]	CBQ	D win deg wacu ssiridin
Acefɾun [aʃəfɾun]	CFɾ	D tilewħin d timeqranin xedment-tent i sqef i wakken ad yettəf akal-nni d uyanim.
Tacerfet [θaʃərfəʔs]	CRF	Mi ara ad yebnu yiwen axxan ad yewweḍ ad iceref lmaʿna-is yiweḍ yer sqef.
Adles [aðləs]	DLS	D leħcic ttawin-t-id seg tezgi xedmen-t i sqef n wexxam
Taddekkant [θadəkkant]	DKN	Tettili tama n lkanun azal n lmitra tɥimin fell-as
Addaynin [addajnin]	DYN	D amkan i deg ggaren lmal
Taḍuṭ [θaḍuṭ]	Ḍ	Xedment-tt tlawin deg wexxam (iwakken ad ɛemɾen-t i yis tisimtiwin)
Tiflut [θifluθ]	FL	Tetten i yis
Befraħ [Vəfraħ]	FRḤ	Sewwayen deg-s aẓrum
Afrag [afrag]	FRG	Amkan-nni amecṭuħ tama n tewwurt n barra
Taga [θaxa]	G	Tteksen-tt-id seg tebhirt tetten-tt
Tagamilt [θagamilt]	GML	D tin i deg sewwayen akeffay
Agaryağ [agərjadʒ]	GRĠ	Xedmen-t i lħiḍ n wexxam rennun ttlebisen-t s wakal i wakken ma yewet-d uzayaḍ ur ittɥu ara lħiḍ-nni
Agertil [agərθil]	GRTL	D win i d-tessun yer lqaea tɥimin fell-as

Iħbuben [ihvuvən]	İB	D tibexsisin mi ara ad wwent mliħ
Aħeccad [aħəʃʃad]	İCD	D leħcic ttawin-t-id seg tezgi
Aħayek [aħajəħ]	İK	Xedment-t tlawin s taɖuɖ ttıyımun i yis deg cetwa
Taħnayt [θaħnajθ]	İNY	D tin i deg xedmen icetɖiden ney leħwal-nsen zik
Akufi [aħufi]	KF	Xedmen-t s wakal yegga am tbettit yesəa aɖituc s wadda, ggaren deg-s neəma (iħbuben, ibawen...)
Akal [aħal]	KL	D allal swayes bennun
Akal amellal [aħal aməllal]	KL-ML	Qaren-as tumlilt selayen i yis daxel n wexxam
Lkanun [lkanun]	KN	Yettili deg tlemmast n uxxam ggaren deg-s timest
Akal azeggay [aħal azəggak]	KL-ZGŸ	d allal s wayes i bennun axxam
Lluħ [lluħ]	Lİ	Sexdamen-t i tuɖfa n uyanim-nni i ggaren yeɖ sqef
Alim [alim]	LM	D leħcic ttaken-t i dbayeb, sexdamen-t d wakal i lebni n uxxam
Lsas [lsas]	LS	Qaren-as lsas n uzru ad yali azal n 60 cm snig wakal akken ma yewwt-d ugeffur ur yettrab ara wakal-nni
Amaderyi [amadərji]	MDR	Sexdamen-t deg lebni
Lmedwed [lməɖwəɖ]	MDWD	D win anda tetten yizgaren
Tamedwast [θaməɖwasθ]	MDWS	D tin s wacu tɖımun-t tlawin axxam
Amehraz [aməhraz]	MHRZ	Ayeɣyaz
Tumlilt [θumlilt]	ML	D tina s wacu sellayen-t tlawin axxam yer daxel
Tamerkunt [θamərkunt]	MRKN	D akal d walim d waman
İmeşlah [imə laħ]	MŞLİ	Seg tezgi i t-id tteksenttlawin tɖımunt i yis

		azniq
Timzin [θimzin]	MZN	d nneema d, tin s wacu εacen zik.
Nnafex [nnafəx]	NFX	Yexdem s ufexxar ttaran yur-s irig
Inyen [injən]	NYN	Ttaran-t yef tmest sewwayen fell-as
Tayediwt [θaʔədiwθ]	YDW	D leħcic sewwayen-t deg waman tetten-tt
Ayrum n lħerc [aʁum n lħəɾħ]	YRM-LHRC	D ayrum n temzin
Ayrum n temtunt [aʁum n təmθunt]	YRM-MTN	D win i ttegent tlawin s urren xeddment-as tarektis
Ayrum n yirden [aʁum ggirdən]	YRM,-RDN	ad zɖen irden ayen akken inayden ad -tggen i yis ayrum
Ayrum araxsas [aʁum araxsas]	YRM-RXS	D ayrum n zzit
ameqful [aməqful]	QFL	D kra n teħcicin am warezdduz, d camlal, d lebšel ... ad ten-gezmen ad ten şfuen, umbæd at xelɖen d seksu s zzit uzemmur
Taqarract [θaqaɾraʃθ]	QRC	Tteksen-d i yis lkermus
Aqermud [aqaɾmuð]	QRMD	Ttaran-t yef sqef
Irden [irðən]	RDN	D nneema i yis id-sufuyen ayrum
Targa [θarga]	RG	Tteɾuħun deg-s waman (d tazulixt)
Tarħalit [θaɾħaliθ]	RHL	D tin i deg fetlen-t seksu
Tarfit [θaɾfiθ]	RF	Ttaran yur-s tibiaqiyin ibefraħten lħağa ak n ufexxar
Taseksut [θasəxsuts]	SKS	d tin i deg sfuɾuyen seksu
Tasilt [θasilt]	SL	D tin i deg seħmuyen aman
Asalas [asalas]	SLS	Ttawin-t-id seg tezgi sexdamen-t i uxxam d netta i d-lesas n uxxam (d tigejdit)
Tasemmumt [θasəmmumθ]	SM	Texdem am claɖa, tetten-tt

Asendug n teslit [asəndug n təsliθ]	SNDQ-SL	D win i deg tettawi teslit lqec-is yer uxxam-is
Iwiziwen [iwiziwən]	WZ	D lyaci-nni id yettasen ad eiwnen mi ara ad yebnu yiwen axxam
Tixmirt [θixmirθ]	XMR	d tamerkunt n wakal d walim d waman
Azniq [azniq]	ZNQ	D amkan-nni ak tama n uxxam
Lɛic [lɛiʃ]	ɛC	Berkukec
Tæriɛt [θaʁiʃθ]	ɛRC	Tettili nig uddaynin xeddmən deg-s leqraɛ dayen ma yussa-d inebgi ulac amkan, ad yettes yiwen deg teɛriɛt-nni.

4- Tira n wamud id-nsekles deg tyiwant n At leqŞer, taddart Tiliwa, Tubiret

Awal s tmaziyt	Aẓar-is	Anamek-is s tmaziyt
Tabiduht [θavivuhθ]	BDḤ	D ayummu n tgamilt
Tibijit [θiviziθ]	BJ	D taccuyt
Taberkukest [θaverkukesθ]	BRKS	Xedmen-t s urren
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	D tin i deg tetten lmakla (taqeduht)
Abriq [avriq]	BRQ	D win i deg siriden
Abazin [avazin]	BZN	D kra n teḥcicin, ad ten gezmen ad ten sfuren at xelḍen d seksu d zzit uzemmur
Acbayli [aʃvajli]	CBL	Lḥila i deg jemmaen zzit
Cciḥ [ʃʃih]	CH	ttumun i yis azniq (d tamedwast)
Aceecue n temzin [aʃəʃʃuʃ n ttəmzin]	CĖCĖ-MẒN	D iferrawen-nni n temzin
Dukkan [dukkan]	DKN	D amkan anda ttrusun yikufiyen
Adles [aḍləs]	DLS	Ttawin-t-id seg tezgi xeddmn-t i sqef.
Addaynin [addajnin]	DYN	D amkan anda gganen dbayeb
Tafelluct [θafəlluθ]	FLC	ttumunt i yis tlawin deg uxxam (d tamedwast)
Befraḥ [Vəfraḥ]	FRḤ	Sewwayen deg-s ayrum
Tagulit [θagulit]	GLṬ	Ttarran yur-s aman
Tagamilt [θagamilθ]	GML	Sewwayen deg-s akeffay
Agamil [agamil]	GML	Sessen deg-s aman
Tagmart [θaɣmarθ]	GMR	Tegga am uɣawdiw nettat d tacebhant
Tahnayt [θahnajθ]	ḤNY	D tin i deg ttaran leḥwayeḡ-nsen ama d iceṭiḍen ama d leqlul
Lḥara [lḥara]	ḤR	D axxam d ufrag d uzniq qaren-as lḥara
Tijyelt [θaɣkəlt]	JYL	Xedmen-tt yergazen s usyar tetten i yis

Akufi [aχufi]	KF	Ttarran yur-s neema (ihbuben, ibawen...
Akal [aχal]	KL	Bennun i yis d uzerɣu
Takkurt [θaχχurθ]	KR	Ttbarinen deg-s lxiɖ n lexyaɖa
Alim [alim]	LM	D lehcic ttaken-t i lmal, sexdamen-t d wakal i lebni n uxxam
Lqaleb n tɛtub [lqaləv n tɛuv]	LQB- ɁB	D azɣu d amecɛuɣ netta d alegyan sexdamen-t i umezzi n tqaɛet (asegem)
Lessas [ləssas]	LS	Mi ara ad bennun axxam ad yizen ad xedmen lsas qaren-as lsas n uzɣu iwakken ma yewt-d ugeffur ur i yettrab ara
Lkanun [lkanun]	KN	Xedmen-t deg tlemmast n tqaɛet ttacɛalen deg-s timest
Amraḥ [amraḥ]	MRḤ	D afrag
Inyen [injən]	N	Ttaran-t yef tmest maxdum s wuzzal sewwayen fell-as (ttarran fell-as tacuyt-nni ney ayen akken deg acu ara teww lmakla) yesɛa tlata idaren.
Leyber [ləɣbər]	YBR	D leɛfana n zwayel ad yexleɖ d wakal amellal ad selyen i yis axxam yer dixel.
Taydiwt [θaɛədiwθ]	YDW	Tegga am claɖa tetten-tt
Ayanim [aɛanim]	YNM	Ttawin-t-id seg tezgi xedmen-t i sqef
Tayerraft [θaɛərraɖθ]	YRF	D tiflut
Aqermud [aqərmuɖ]	QRMD	Ttarran-t i sqef i wakken ur d ikeččen ara ugeffur yer dixel
Aqerwi [aqərwi]	QRW	D win s wacu ttqisin timzin
Tarbut [θarvuθ]	RB	Tteggan deg-s ney fetlen-t deg-s
Taseksut n ideqqi [θasəχsuts n iðəqqi]	SKS- DQ	Sfuɣuyen deg-s seksu
Seksu n temzin [səχsu n]	SKS-MZN	Fetlent-t tlawin s urren

ttəmzin]		
Asyar [asɣar]	SYR	Ttawin-t-id seg tezgi ttacɛalen seg-s timest seħmuyen fell-asen
şşabeħ [ʃʃavəħ]	ŞBH	Mi ara ad yečč yiwen lmakla şşbaħ (d ayen ara d-yegrin deg yid) qaren-as şşabeħ
Tixmirt [θixmirθ]	XMR	Akal d walim d waman qaren-as tixmirt
Azqaq [azqaq]	ZQ	D azniq (amkan-nni tama n uxxam)
Tazrift [θazrifθ]	ZRF	D targa ney tazulixt
Azeduz [azəduz]	ZDZ	Ayeyyaz
Azru [azru]	ZR	Sexdamen-t i lebni n uxxam
Tæricť [θaʃrifθ]	ERC	Tettili tama n uddekkan xedmen deg-s leħwayeğ-nsen dayen mi ara yelli inebgi d ttiq ganen deg teerict.

5-Tira n wamud id-nsekles deg tyiwantn Cerfa, Tubiret

Awal s tmaziyt	Azar-is	Anamek-is s tmaziyt
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	Xedmen-tt s taleyt, tteggent deg-s tlawin ayrum
Taberbuct [θavərvuθ]	BRBC	D seksu n temzin
Berkukes [vərkukəs]	BRKS	Xedmen-t s urren
Buxerca [vuxərʃa]	BXRC	Ad gren akal d udyay zdaxel n buxerca cyel n usenduq sexdamen-t i lebni n uxxam i wakken ad yeǧhid ur iyelli ara
Buyddu [Vujddu]	BYD	Ttseqqin deg-s lmerqa yesəa afus
Acibrun [aʃivrun]	CBRN	D wezlan d aččaran garent i wakken ad yettef sqef ur d-iyelli ara.
Acbayli [aʃvajli]	CBL	Lhila i deg jemmaəen zzit
Acedluḥ [aʃəðluḥ]	CDLḤ	Tteksen-t-id seg zimer ad-xedmen ad yeqqar ggaren atas n lmelḥ xedmen-t deg lmerqa
Acewwad [aʃəbbad]	CWD	Xedmen-t s uwren tettten-t
Taccuyt [θaʃʃujθ]	CY	D tin i deg sehmuyen aman
Adekkan [adəkkan]	DKN	Yettili yer daxel n wexxam, ttrusun fell-as ikufiyen
Adles [aðləs]	DLS	D leḥcic ttawin-t-id seg tezgi xedment i sqef n uxxam
Adyay [aðɣaɣ]	DY	Sexdamen-t netta d wakal i lebni n wexxam (azru)
Addaynin [addajnin]	DYN	D adeg anda garen lmal
Aḍebsi [aḍəvsi]	ḌBS	D win i deg tetten lqut (taqedduḥt)
Ifelu [ifəlu]	FL	D win s wacu ttaxemilen lmerqa
Afrag [afrax]	FRG	D amkan-nni amecṭuḥ yer tewwurt n uxxam
Afarrah [afərrah]	FRḤ	Sewwayen deg-s ayrum

Agertil [aɣərθil]	GRTL	Xedment-t tlawin deg uxxam, ttessun-t yer lqaa ttyimin fell-as
Tijga [θiɜga]	JG	D isulas i d-ttawin seg tezgi i wakken ad tfent tizeywa-nni, xedmen-tent d tigejda i uxxam.
Tijyelt [θaɜkəlt]	JYL	Xedmen-tt yergazen s usyar tetten i yis
Akufi [aɣufi]	KF	Xedmen-t s wakal d walim, yexdem cyel n tbtetit yesa tiɥuc s wadda, xedmen deg-s iħbiben, ibawen...
Akal [aɣal]	KL	Sexdamen-t i lebni n uxxam
Lkanun [lkanun]	KN	Xedmen-t deg tlemmast n tyæett, xedmen deg-s timest seħmuyen deg-s.
Akərmus [akərmus]	KRMS	D win i yesaen isenanen, ttezun-t zik tetten-t
Ilebbi [iləbbi]	LB	Yegga am tzeɣgaret d leħcic sexdament dayen i lebni.
Alim [alim]	LM	D leħcic ttaken-t i lmal dayen sexlaɣen-t d wakal bennun i yis
Leqrar [ləqrar]	LQR	Dayen id tettefer tmeɥtut ama d lqehwa ama d sker ama d ayen niɣen aken ad tafit ma yussad inebgi.
Amahraz [amahraz]	MHRZ	D win deg wacu tedzen, netta n wuzzal.
Tumlilt [θumlilt]	ML	Ttawint-tt-id tlawin seg lexla, tegga am wakal nettat d tamellalt, sexdament-tt tlawin i weslay n leħyud.
Timzin [θimzin]	MZN	D nneema
Inyen [injən]	N	Yesa tlata iɣaren, maxdum s wuzzal, ttarran-t yef tmeɥt i wakken ad sewwen fell-as
Iniɣman [iniɣman]	NYM	D tibexsisin mi ara ad wwen-t mliħ (iħbuben)
Ayanim [aɣanim]	YNM	Ttawin-tt-id seg tezgi xedmen-t i sqef n wexxam
Ayrum [aɣrum]	YRM	Ttegent-tt tlawin s werren, tetten-t

ameqful [aməqful]	QFL	Ad şfuren lxuḍra, tiḥcicin as-rennun seksu d zzit uzemmur
Leqlul [ləqlul]	QL	D dduzan i tsexdam tmeṭṭut deg tkuzin-t ama d iḍebṣiyen ama d tibaqiyin...
Aqermud [aqərmuð]	QRMD	Xedmen-t yef sqef i wakken ur d-ikeččem ara ugeffur d waḍu.
Irden [irðən]	RDN	D nneema
Tisi [θisi]	S	Ggaren deg-s duzzan
iSekfar [isəkfar]	SKFR	D taxxamt tettili deg umraḥ ggaren deg-s lmal ney win ur nesɛi ara lmal ad gren aman ney isyaren.
Seksu n temẓin [səxsu n ttemẓin]	SKS-MẒN	Seksu fettlent s temẓin
Aṣebbuc [asəbbuʃ]	ŞBC	Mi ara ad fersen tizemrin ayen akken ad ksen qaren-as aṣebbuc, xedment i sqef.
Wəhrir [wəhrir]	WḤR	D taḥcict tetten-t tesɛa iferriwen am claḍa
Tixubay [θixuvaj]	XBY	Anda ggaren zzit d timecṭaḥ.
Aɛecciw [aʕəʃfiw]	ɛCW	D amkan anda ggaren tiyawsiwin ur sexdamen ara
Taɛrict [θaʕriθ]	ɛRC	Tettili tama n udekkan xedmen deg-s lehwayeğnsen dayen mi ara yili inebgi d ttiq ganen deg teerict.

6-Tira n wamud id-nsekles deg tyiwantn Mkira,taddart n Imlikcen, Tizi Uzzu

Awal s tmaziyt	Azr-is	Anamek-is s tmaziyt
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	Lhila n lmakla tettwaxdem s talext
Abuqal [avuqal]	BQL	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Tabuqalt n ubud [θavuqalt n uvud]	BQL-Bd	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Berkukec [bærkukəʃ]	BRKC	Seksu n teqdirt
Tiberket [θiværkəts]	BRK	Anda rekkaḍen azemur
Abarnus [avarnus]	BRNS	Ssenf n llebsa n yirgazen i y zeṭṭent tlawin s taḍut, yur-s aqelmun
Tabessist [θavəssisθ]	BSS	Aman d zzit mi uzagen ad s arnun awren alama tuyal d taneggaṭ
Tabazint [θavazint]	BZN	D kra n teḥcicin at gezmen, ad as-arnun aman, umbaḍ ttegggen-as zzit
Tacacit [θaʃaʃit]	C	D ayen yeggar urgazt i uqaru-is
Acebbad [aʃəbbad]	CBD	D arekti s uwrn xeddmn-t am lemsemen sebbayen-t rennun fell-as tayeḍ, akken alama yekfa urekti-nni
Acbaylu [aʃvajlu]	CBL	Lhila i deg jemmaḍen zzit
Accḍeb [aʃʃḍəv]	CDB	D ayen i d-meqqin yer lḡedra n ttejra
Acmux [aʃmux]	CMX	Lhila i deg jemmaḍen aman
Tuccanin [θuʃʃanin]	CN	D taḥcict i sexdament deg uccebaḥ n tzeqqa
Addekkān [adḍəkkan]	DKN	D amkan i yef ttrusun ikufan
Taddekkant taṭuṭaḥt [θadḍəkkan t aṭuṭaḥt]	DKN-ṬḤ	Ttaln fella-s yer taḥricṭ
Amdar [amḍar]	DR	D iri n tewwurt
Addaynin [adḍajnin]	DYN	Anda garen actal

Tifecqar [θifəʃqar]	FCQR	D kra n teħcicin am warezdduz, d camlal, d lebšel ... ad ten-gezmen ad ten şfuen, umbæd at xelđen d seksu s zzit uzemmur
Lfuḍa [lfuḍa]	FD	Timeħremt
Tafeggact [θafəjjaʃθ]	FGC	D tin I d-yettaken tafat i uxxam deg yiḍ
Tafunart [θafunarθ]	FNR	Tafulart
Afrag [afrax]	FRG	D amkan yellan gar yixxamen
Aferṛaħ amserraħ [afərraħ amsərraħ]	FRḤ-MSRḤ	Aḍağin n wayrum aneqqaru
Aferṛaħ n lħeşba [afərraħ n lħəssba]	FRḤ-HŞB	Aḍağin n temtunt
Agadir [avaðir]	GDR	D amkan yellan s ufella n tehririn, srusun s ufella-s laħwal
Tigejdit talem mast [θixəʒðiθθaləmmasθ]	GJD-LMS	Teṭṭef asalas n tzeqqa
Agens [axəns]	GNS	Lqæa n tzeqqa
Lġefna [ldʒəfna]	ĠFN	A nda I deg fettlent lخالat seksu
Tihririn [θihririn]	HRI	D amkan srusun deg-s icbuyla
Taħellabt n usendu [θaħəllavθ n usəndu]	ḤLB-SND	Lħila i deg tezzgen akeffay
Tiħemzin [θihəmzin]	ḤMZ	D ccerba
Tiħnayin [θihnajin]	ḤNY	D tikwatin timecṭaħ fellun-tent di lħiḍ jemmaæn deg-sent idrimen d lekwayeḍ
Akufi [axufi]	KF	A nda jemmaæn iħbuben
Akal [axal]	KL	Swayes bennun ixxamen zik
Akkal azegzaw [axal azəxaw]	KL-ZGZW	Ssenf n wakał xedment i uxxam aqdim
Lkanun [lkanun]	KN	Anda ttişyen timest s yisṛaren

Aktun [aχθun]	KTN	D taħcict i sexdament deg uccebaħ n tzeqqa
Lmedwed [lməðwəð]	MDWD	Win iyer ttaken lælf i yizgaren
Tumlilt [θumlilt]	ML	Mi ara fakken asbeddi n uxxam, ad as-ɖlun tumlilt sufella, akken ur t-ikeccem ara lħmmu d waman
Amnax [amnax]	MX	Aæcciw
Tamtunt uferṛaħ [θamθunt uferṛaħ]	MTN-FRḤ	D awren d yiyes, mi yuya ad t-sewwen deg uferṛaħ
Tamtunt uqedduħ [θamθunt uqedduħ]	MTN-QDḤ	Tamtunt n zzit
Timiway [θimiway]	MWY	Icefrunen
Leyber n testan [ləkvər n təsθan]	YBR-STN	Axxam n zik yesley s leyber n testan
Ayeyyaz [aχəjjaz]	YGZ	Amehraz
Tayellayt [θaχəllajθ]	YLY	Garen deg-s lqahwa
Leymud [ləkmud]	YMD	D ibawen izegzawen s furuyen-ten rennun-as seksu d zzit
Ayanim [aχanim]	YNm	D ayawsa i useqqef n tzeqqa
Tayeraft [θaχərafθ]	YRF	Ayenja
Timeyref t n usyar [θiməkrəfθ n usχar]	YRF-SYR	Tayenjajt n usyer
Ayrum aneqqaru [aχrum aneqqaru]	YRM-NQR	Ayrum aquran
Ayrum n naχnaχ [aχrum n naχnaχ]	YRM-χNχ	D Ayrum aneqaru ttegggen-as naχnaχ
Ayrum n umezzir [aχrum n uməzir]	YRM-MZR	D Ayrum aneqaru ttegggen-as amezir
Taqdirt n uqefal [θaqɖirθ n uqəfal]	QDR-QFL	Tasilt

Ameqful [aməqful]	QFL	Ad şfuren lxuḍra ad as-arnun seksu d zzit uzemmur
Aqarmud [aqarmuḍ]	QRMD	Tazeqqa tayref s uqarmud
Taqezdirt [θaqəzdirθ]	QZDR	Lhila i deg jemmaæen akeffay
Tarreḥalit [θarṛəḥaliθ]	RHL	Lhila n talext meqqret yef tbaqit
Amerkuc [amərkuʃ]	RKC	D ayrum n tassemt ad t-gezmen d aṭuṭaḥ ad as-arnun zzit
Tirekimt [θirəkimθ]	RKM	Ttegggen-t am lemsemmen sebbayn-t deg useqqi
Seksu ntemzin [səχsu n təmzin]	SKS-MZN	Seksu fettlent s temzin
Seksu n ubelluḍ [səχsu n uvəlluḍ]	SKS-BLḌ	Seksu fettlent s ubelluḍ
Seksu n dra [səχsu n dra]	SKS-DR	Seksu fettlent s ukbal
Seksu n jilbant [səχsu n jilvant]	SKS-JLBN	Seksu sewwayen s tjilbant
Seksu n yirden [səχsu girḍən]	SKS-RDN	Seksu fettlent s yirden
Lemsemen [ləmsəmən]	SMN	D arekti s uwren, ttawḍen-t s zzit sewwayen-t deg uferṛaḥ
Aserwal [asərwal]	SRWL	D aselsu n urgaz
Tawwurt n usyer [θabb°urθ n uskər]	WR-SYR	Amkan ansi id keččmen, tteffyen yimdanen di tzeqqa
Laxfaf [laxfaf]	XF	Lesfenğ
Tazeqqa [θazəqqa]	ZQ	D axxam n leqbayel n zik
Azru [azru]	ZR	Ablad ameqqran
Iæmdan [iʃəmḍan]	ΣMD	Benun iy-is tazeqqa
Aeric [aʃriʃ]	ERC	Srusun deg-s azemmur
Tæriçt [θaʃriʃθ]	ERC	Tettili nnig uddaynin, tteffren deg-s iḥuyak, tagella

7-Tira n wamud id-nsekles deg tyiwant n Tizi yenif,taddart n Tmellaht, TiziUzzu

Awal s tmaziyt	Azar-is	Anamek-is s tmaziyt
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	Lhila n lmakla tettwaxdem s talext
Abuqal [avuqal]	BQL	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Tabuqalt n ubuḍ [θavuqalt n uvuḍ]	BQL-BḌ	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Berkukec [bærkukəʃ]	BRKC	Seksu n teqdirt
Tiberket [θiværkəts]	BRK	Anda rekkaḍen azemur
Abarnus [avarnus]	BRNS	Ssenf n llebsa n yirgazen iy zeṭtent tlawin s taḍut, yur-s aqelmun
Tabessist [θavəssisθ]	BS	Aman d zzit mi uzagen ad as-arnun awren alama tuyal d taneggaṭ
Tabazint [θavazint]	BZN	D kra n teḥcicin at gezmen, ad as-arnun aman, umbaeḍ tteggan-as zzit
Acebbad [aʃəbbaḍ]	CBḌ	D arekti s uwren xeddmən-t am lemsemen sebbayen-t rennun fell-as tayeḍ, akken alama yekfa urekti-nni
Acbaylu [aʃvajlu]	CBL	Lhila i deg jemmaḍen zzit
Acmux [aʃmuχ]	CMX	Lhila i deg jemmaḍen aman
Tuccanin [θuʃʃanin]	CN	D taḥcict i sexdament deg uccebaḥ n tzeqqa
Addekkān [addəkkan]	DKN	D amkan i yef ttrusun ikufan
Taddekkant taṭuṭaḥt [θaddəkkanθatutahθ]	DKN-ṬḤ	Ttalin fella-s yer taḥricṭ
Amdar [amḍar]	DR	D iri n tewwurt
Addaynin [addajnin]	DYN	Anda garen actal
Tafeggact [θafəjjaʃθ]	FGC	D tin id-yettaken tafat i wexxam deg yiḍ
Afrag [afrax]	FRG	D amkan yellan gar yixxamen
Aferṛaḥ amserraḥ [afərṛaḥ amsərṛaḥ]	FRḤ-MSRḤ	Aḍaḡin n wayrum aneqqaru

Aferṛaḥ n lḥeṣba [afərṛaḥ n lḥəssba]	FRḤ-HṢB	Aḍaḡin n temtunt
Agadir [aɣaḍir]	GDR	D amkan yellan s ufella n tehririn, srusun s ufella-s laḥwal
Tigejda [θiɣəjða]	GJD	Tetṭef asalas n tzeqqa
Agens [aɣəns]	GNS	Lqaəa n tzeqqa
Lḡefna [ldɣəfna]	ĠFN	A nda ideg fettlent lɣalat seksu
Tihririn [θihririn]	HRI	D amkan srusun deg-s icbuyla
Taḥellabt n usendu [θaḥəllavθ n usəndu]	ḤLB-SND	Lḥila i deg tezzgen akeffay
Tiḥnayin [θiḥnajin]	ḤNY	D tikwatin timecṭaḥ felluntent di lḥiḍ jemaəen deg-sent idrimen d lekwayeḍ
Akufi [aɣufi]	KF	A nda jemmaəen iḥbuben
Akkal azegzaw [aɣal azəɣzaw]	KL-ZGZW	Ssenf n wakaɣ xedment i uxxam aqdim
Lkanun [lkanun]	KN	Anda ttiyən timest s yisyaren
Takurt [θaɣurθ]	KR	D tixmirt ibernen tibunyatin iwumi qaren takurt
Lmedwed [lməḍwəḍ]	MDWD	Win iyer ttaken ləelf i yizgaren
Amehraz [aməhraz]	MHRZ	Ayeyyaz
Tumlilt [θumlilt]	ML	Mi ara fakken asbeddi n uxxam, ad as-ḍlun tumlilt sufella, akken ur t-ikeccem ara lḥemmu d waman
Tamtunt uferṛaḥ [θamθunt ufərṛaḥ]	MTN-FRḤ	D awren d yiyes, mi yuṣa ad t-sewwen deg uferṛaḥ
Tamtunt uqedduḥ [θamθunt uqəḍḍuḥ]	MTN-QDḤ	Tamtunt n zzit
Leyber n testan [ləɣvər n təsθan]	YBR-STN	Axxam n zik yesley s leyber n testan
Tayellayt [θaɣəllajθ]	YLY	Garen deg-s lqahwa

Leɣmud [ləɣmuð]	YMD	D ibawen izegzawen s furuyen-ten rennun-as seksu d zzit
Aɣanim [aɣanim]	YNm	D aɣawsa i useqqef n tzeqqa
Taɣareft [θaɣarəfθ]	YRF	Aɣenja
Timeyref n usɣar [θiməɣrəfθ n usɣar]	YRF-SYR	Tayenjajt n usɣer
Aɣrum aneqaru [aɣrum anəqaru]	YRM-NQR	Aɣrum aquran
Aɣrum n naɛnaɛ [aɣrum n naɛnaɛ]	YRM-ENE	D Aɣrum aneqqaru tteggan-as naɛnaɛ
Aɣrum n umezzir [aɣrum n uməzir]	YRM-MZR	D Aɣrum aneqqaru tteggan-as amezir
Taqdirt n uqəfal [θaqðirθ n uqəfal]	QDR-QFL	Tasilt
Ameqful [aməqful]	QFL	Ad ɣuren lxuɣra ad as-arnun seksu d zzit uzemmur
Aqarmud [aqarmuð]	QRMD	Tazeqqa tayref s uqarmud
Taqezdirt [θaqəzdirθ]	QZDR	Lhila i deg jemmaɛen akefay
Tarrehalit [θarɣəhaliθ]	RHL	Lhila n talext meqqret yef tbaqit
Amerkuc [amərkuɣ]	RKC	D aɣrum n tassemt ad t-gezmen d aɣuɣaɣ ad as- rnun zzit
Tirekimt [θirəkimθ]	RKM	Tteggan-t am lemsemmen sewwayen-t deg useqqi
Seksu ntemzin [səɣsu n təmzin]	SKS-MZN	Seksu fettlent s temzin
Seksu n ubelluɣ [səɣsu n uvəlluɣ]	SKS-BLD	Seksu fettlent s ubelluɣ
Seksu n dra [səɣsu n dra]	SKS-DR	Seksu fettlent s ukbal
Seksu n yirden [səɣsu girðən]	SKS-RDN	Seksu fettlent s yirden
Tawwurt n usɣer [θabbˤurθ n usɣər]	WR-SYR	Amkan ansi id keččmen, tteffyen yimdanen di tzeqqa

Laxfaf [laxfaf]	XF	Lesfeng
Tixmirt [θixmirθ]	XMR	D amaxluḍ n wakal, alim, aman
Tazeqqa [θazəqqa]	ZQ	D axxam n leqbayel n zik
Azru [azru]	ZR	Ablad ameqqran
Aemmuc [aʕəmmuʃ]	EMC	D kra n teḥcicin, ad ten gezmen ad ten sfuren ad ten xelḍen d seksu d zzit uzemmur
Taerict [θaʕriʃθ]	ERC	Tettili nnig uddaynin, tteffren deg-s iḥuyak, tagella

8-Tira n wamud id-nsekles deg tyiwant n at yahya mussa,taddart n Atwassif, Tizi Uzzu

Awal s tmaziyt	Azar-is	Anamek-is s tmaziyt
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	Lhila n lmakla tettwaxdem s talext
Abuqal [avuqal]	BQL	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Tabuqalt n ubuḍ [θavuqalt n uvuḍ]	BQL-BḌ	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Berkukec [bər̥kukəʃ]	BRKC	Seksu n teqdirt
Tiberket [θivər̥kəts]	BRK	Anda rekkaden azemur
Abarnus [avarnus]	BRNS	Ssenf n llebsa n yirgazen iy zettent tlawin s taḍunt, yur-s aqelmun
Tabessist [θavəssisθ]	BS	Aman d zzit mi uzagen ad as-arnun awren alama tuyal d taneggat
Tabazint [θavazint]	BZN	D kra n teḥcicin at gezmen, ad as-arnun aman, umbaed ttegen-as zzit
Acebbad [aʃəbbad]	CBD	D arekti s uwren xeddmən-t am lemsemen sebbayen-t rennun fell-as tayaḍ, akken alama yekfa urekti-nni
Acbaylu [aʃvajlu]	CBL	Lhila i deg jemmaen zzit
Acmux [aʃmuχ]	CMX	Lhila i deg jemmaen aman
Addekkān [addəkkan]	DKN	D amkan i yef ttrusun ikufan
Taddekkant taṭuṭaht [θaddəkkan̥t θatutah̥θ]	DKN-ṬḤ	Ttalīn fella-s yer taerict
Amdar [amḍar]	DR	D iri n tewwurt
Addaynin [addajnin]	DYN	Anda garen actal
Tafeggact [θafəjjajθ]	FGC	D tin id-yettaken tafat i wexxam deg yid
Afrag [afrax]	FRG	D amkan yellan ger yixxamen
Aferṛah [afər̥rah]	FRḤ	Aḍaḡin n wayrum aneqqaru

Taferraht [θafərrahθ]	FRH	Aḍaḡin n temtunt
Agadir [avaḍir]	GDR	D amkan yellan s ufella n tehririn, srusun s ufella-s laḥwal
Tigejda [θiɣəjða]	GJD	Tetṭef asalas n tzeqqa
Agens [aɣəns]	GNS	Lqaɛa n tzeqqa
Lḡefna [ldɣəfna]	ĠFN	Anda ideg fettlent lxalat seksu
Tihririn [θihririn]	HRI	D amkan srusun deg-s icbuyla
Taḥellabt [θaḥəllavθ]	HLB	Lḥila i deg tezzgen akeffay
Tiḥnayin [θiḥnajin]	HNY	D tikwatin timecṭaḥ fellun-tent di lḥiḍ jemmaɛen deg-sent idrimen d lekwayeḍ
Akufi [aɣufi]	KF	A nda jemmaɛen iḥbuben
Akkal azegzaw [aɣal azəɣzaw]	KL-ZGZW	Ssenf n wakal ,xedment i uxxam aqdim
Lkanun [lkanun]	KN	Anda ttsiyen timest s yisɣaren
Lmedwed [lməḍwəḍ]	MDWD	Win iyer ttaken lɛelf i yizgaren
Tumlilt [θumlilt]	ML	Mi ara fakken asbeddi n uxxam, ad as-ḍlun tumlilt sufella, akken ur t-ikeccem ara lḥemmu d waman
Tamtunt uferṛaḥ [θamθunt ufərrah]	MTN-FRH	D awren d yiyes, mi yuṛa ad t sewwen deg uferṛaḥ
Tamtunt ukaşrun [θamθunt ukasrun]	MTN-KŞRN	Tamtunt n zzit
Leyber n testan [ləɣvər n təsθan]	YBR-STN	Axxam n zik yesley s leyber n testan
Aṣeyyaz [aɣəggaz]	YGZ	Amehraz
Tayellayt [θaɣəllajθ]	YLY	Garen deg-s lqahwa
Leymud [ləɣmuḍ]	YMD	D ibawen izegzawen s furuyen-ten rennun-as seksu d zzit

Ayanim [aʁanim]	YNm	D tayawsa i useqqef n tzeqqa
Ayenja [aʁənʒa]	YNĠ	Tayareft
Tayenjajt n usyar [θaʁənʒajθ n usʁar]	YNĠ-SYR	Timeyreft n usyar
Ayrum aneqaru [aʁrum anəqaru]	YRM-NQR	Ayrum aquran
Ayrum n naɛnaɛ [aʁrum n naʁnaʁ]	YRM-ɛNɛ	D Ayrum aneqqaru ttegggen-as naɛnaɛ
Ayrum n bibras [aʁrum n vivras]	YRM-BRS	D Ayrum aneqaru ttegggen-as bibras
Aqecabi [aʁəʃavi]	QCB	Ssenf n llebsa n yirgazen
Taqdirt n uqəfal [θaʁqðirθ n uqəfal]	QDR-QFL	Tasilt
Ameqful [aməqful]	QFL	Ad ʃfuren lxuɖra ad as-arnun seksu d zzit uzemmur
Aqarmud [aʁarmuð]	QRMD	Tazeqqa tayref s uqarmud
Taqessult [θaʁəʃsult]	QSL	Lhila n talayt
Taqezdirt [θaʁəʒdirθ]	QZDR	Lhila i deg jemmaɛen akeffay
Tarreħalit [θaʁrəħaliθ]	RĤL	Lhila n talext meqqret yef tbaqit
Amerkuc [amərkuʃ]	RKC	D ayrum n tassemt ad t-gezmen d aɖuɖaħ ad as- rennun zzit
Tirekimt [θirəkimθ]	RKM	Ttegggen-t am lemsemmen sewwayn-t deg useqqi
Tasebbalt [θasəbbalt]	SBL	Lhila deg wacu jemmaɛen aman, aren
Seksu n ɖəmzin [səχsu n ɖəmzin]	SKS-MẒN	Seksu fettlent s ɖəmzin
Seksu n yirden [səχsu girðən]	SKS-RDN	Seksu fettlent s yirden
Lemsemen [ləmsəmən]	SMN	D arekti s uwren, ttawɖen-t s zzit

		sewwayen-t deg ufeɣraḥ
Tawwurt n usyer [θabb ^o urθ n usɣər]	WR-SYR	Amkan ansi id keččmen, tteffyen yimdanen di tzeqqa
Laxfaf [laxfaf]	XF	Lesfeng
Tazeqqa [θazəqqa]	ZQ	D axxam n leqbayel n zik
Azru [azru]	ZR	Ablad ameqqran
Aɣemmuc [aɣəmmuɟ]	ɛMC	D kra n teḥcicin, at gezmen at sɣuren at xeldən d seksu d zzit uzemmur
Taɣriɛt [θaɣriθ]	ɛRC	Tettili nnig uddaynin, tteffren deg-s iḥuyak, tagella

9- Tira n wamud id-nsekles deg tyiwantn Draε lmizan,taddart n Icekkren, Tizi Uzzu

Awal s tmaziyt	Azar-is	Anamek-is s tmaziyt
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	Lhila n lmakla tettwaxdem s talext
Abuqal [avuqal]	BQL	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Tabuqalt n ubuḍ [θavuqalt n uvuḍ]	BQL-BḐ	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Berkukec [bər̥kukəʃ]	BRKC	Seksu n teqdirt
Tiberket [θivər̥kəts]	BRK	Anda rekkaden azemur
Tabazint [θavazint]	BZN	D kra n teḥcicin at gezmen, ad as-arnun aman, umbaed ttegen-as zzit
Acbaylu [aʃvajlu]	CBL	Lhila i deg jemmaen zzit
Acmux [aʃmux]	CMX	Lhila i deg jemmaen aman
Addekkān [addəkkan]	DKN	D amkan i yef ttrusun ikufan
Taddekkant taṭutaḥt [θaddəkkan̥t θaṭutaḥθ]	DKN-ṬḤ	Ttalin fella-s yer taerict
Amdar [amḍar]	DR	D iri n tewwurt
Addaynin [addajnin]	DYN	Anda garen actal
Tafunart [θafunarθ]	FNR	Tafulart
Afrag [afrax]	FRG	D amkan yellan ger yixxamen
Aferṛaḥ amserrah [afər̥raḥ amsər̥raḥ]	FRḤ-MSRḤ	Aḍaḡin n wayrum aneqqaru
Aferṛaḥ n lḥesba [afər̥raḥ n lḥesba]	FRḤ-HṢB	Aḍaḡin n temtunt
Agadir [avaḍir]	GDR	D amkan yellan s ufella n tehririn, srusun s ufella-s laḥwal
Tigejda [θivəjḍa]	GJD	Tetṭef asalas n tzeqqa
Agens [axəns]	GNS	Lqaεa n tzeqqa

Lġefna [ldʒəfna]	ĠFN	Anda ideg fettlent l'xalat seksu
Tihririn [θihririn]	HRI	D amkan srusun deg-s icbuyla
Taħellabt [θaħəllavθ]	ĤLB	Lħila i deg tezzgen akefay
Tiħnayin [θiħnajin]	ĤNY	D tikwatin timeçtaħ fellun-tent di lħiç jemmaæen deg-sent idrimen d lekwayeç
Akufi [aħufi]	KF	A nda jemmaæen iħbuben
Akkal azegzaw [aħal azəɣzaw]	KL-ZGZW	Ssenf n wakal xedment i uxxam aqdim
Takanna [θaħanna]	KN	Tettili nnig uddaynin, tteffren deg-s iħuyak, tagella
Lkanun [lkanun]	KN	Anda ttsiyen timest s yisɣaren
Lmedwed [lməðwəð]	MDWD	Win iyer ttaken ləelf i yizgaren
Tumlilt [θumlilt]	ML	Mi ara fakken asbeddi n uxxam, ad as-ɖlun tumlilt sufella, akken ur t-ikeccem ara lħammu d waman
Tamtunt uferɣaħ [θamθunt uferɣaħ]	MTN-FRĤ	D awren d yiyes, mi yuɣa ad t-sewwen deg uferɣaħ
Tamtunt ukaşrun [θamθunt ukasrun]	MTN-KŞRN	Tamtunt n zzit
Leyber n testan [ləɣvər n təsθan]	YBR-STN	Axxam n zik yesley s leyber n testan
Ayeyyaz [aɣəjjaz]	YGZ	Amehraz
Tayellayt [θaɣəllajθ]	YLY	Garen deg-s lqahwa
Leymud [ləɣmuð]	YMD	D ibawen izegzawen s furuyen-ten rennun-as seksu d zzit
Ayanim [aɣanim]	YNm	D tayawsa i useqqef n tzeqqa
Tayareft [θaɣarəfθ]	YRF	Ayenja
Timeyref t n usɣar [θiməɣrəfθ n usɣar]	YRF-SYR	Tayenjajt n usɣar

Ayrum aneqqaru [aʁum anəqqaru]	YRM-NQR	Ayrum aquran
Ayrum n naɛnaɛ [aʁum n naʁnaʁ]	YRM-ɛNɛ	D Ayrum aneqqaru tteggan-as naɛnaɛ
Ameqful [aməqful]	QFL	Ad ʃfuren lxudra ad as-arnun seksu d zzit uzemmur
Aqarmud [aqarmuð]	QRMD	Tazeqqa tayref s uqarmud
Taqessult [taqəssult]	QSL	Lhila n talaxt
Taqezdirt [taqəzdirθ]	QZDR	Lhila i deg jemmaɛen akefay
Tarreħalit [taɾɾəħaliθ]	RħL	Lhila n talext meqqret yef tbaqit
Amerkuc [amərkuʃ]	RKC	D ayrum n tassemt ad t-gezmen d aɣuħaħ ad as-rennun zzit
Tirekimt [θirəkimθ]	RKM	Tteggan-t am lemsemmen sewwayn-t deg useqqi
Seksu n ɱəmzin [səχsu n ɱəmzin]	SKS-MẒN	Seksu fettlent s ɱəmzin
Seksu n girden [səχsu girðən]	SKS-RDN	Seksu fettlent s yirden
Lemsemen [ləmsəmən]	SMN	D arekti s uwren, ttawðen-t s zzit sewwayen-t deg uferħaħ
Tawwurt n usyer [θabb°urθ n usxər]	WR-SYR	Amkan ansi id keččmen, tteffyen yimdanen di tzeqqa
Laxfaf [laxfaf]	XF	Lesfeng
Taxsayt [θaxsajθ]	XS	Swayes senduyen, ideg jemmaɛen akkefay
Tazeqqa [θazəqqa]	ZQ	D axxam n leqbayel n zik
Azru n tnicca [azru n tniʃʃa]	ZR-NC	Ablad ameqqren
Aɛemmuc [aʁəmmuʃ]	ɛMC	D kra n teħcicin, ad ten gezmen ad ten sɣuren ad ten xelðen d seksu d zzit uzemmur

10- Tira n wamud id-nsekles deg tyiwantn Draë ben xedda, Ixwa xellil, Tizi Uzzu

Awal s tmaziyt	Azr-is	Anamek-is s tmaziyt
Tabaqit [θavaqiθ]	BQ	Lhila n lmakla tettwaxdem s talext
Abuqal [avuqal]	BQL	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Tabuqalt n ubuḍ [θavuqalt n uvuḍ]	BQL-Bḍ	Lhila n waman tettwaxdem s talext
Lebqel [ləvqəl]	BQL	D kra n teḥcicin, ad ten gezmen ad ten sfuren ad ten xelḍen d seksu d zzit uzemmur
Berkukes [bærkukəs]	BRKS	Seksu n teqdirt
Tiberkes [θiværkəs]	BRKS	Anda rekkaden azemur
Acebbad [aʃəbbad]	CBḍ	D arekti s uwrn xedmen-t am lemsemen sebbayen-t rennun fella-s tayaḍ, akken alama yekfa urekti-nni
Acballi [aʃvali]	CBL	Lhila deg wacu jemmaen zzit
Acmux [aʃmuχ]	CMX	Lhila deg wacu jemmaen aman
Addekkan [addekkan]	DKN	D amekan i yef ttrusun ikufan
Amdar [amḍar]	DR	D iri n tewwurt
Addaynin [addajnin]	DYN	Anda garen actal
Tafeggact [θafəjjajθ]	FGC	D tin id-yettaken tafat i wexxam deg yiḍ
Aferṛaḥ amserrah [afərṛaḥ amsərṛaḥ]	FRḥ-MSRḥ	Aḍaḡin n wayrum aneqqaru
Aferṛaḥ n lḥesba [afərṛaḥ n lhəsba]	FRḥ-HṢB	Aḍaḡin n temtunt
Agadir [aʒaḍir]	GDR	D amekan yellan s ufella n tehririn, srusun s ufella-s laḥwal
Tigejda [θixəjḍa]	GJD	Tetṭef asalas n tzeqqa
Lḡefna [ldʒəfna]	ĠFN	A nda ideg fettlent lxalet seksu

Tihririn [θihririn]	HRI	D amekan srusun deg-s icbuyla
Lhara [lhara]	HR	Afrag
Taħellabt [θaħəllavθ]	HLB	Lhila deg wacu tezzgen akefay
Tihnayin [θihnajin]	ḤNY	D tikwatin timecṭaḥ felluntent di lhīd jemaəen deg-sent idrimen d lekwayeḍ
Akufi [aχufi]	KF	A nda jemmaəen iḥbuben
Lkanun [lkanun]	KN	Anda tsiyen times s yisyaren
Lmedwed [lməðwəð]	MDWD	Win iyer ttaken ləelf i yizgaren
Amehraz [aməhraz]	MHRZ	Ayeggaz
Timegzart [θiməɣzarθ]	MGZR	Tteggen-t am lemsemmen sebbayn-t deg useqqi
Tumlilt [θumlilt]	ML	Mi ara fakken asbeddi n uxxam, ad as-ḍlun tumlilt sufella, akken ur t-ikeccem ara leḥmu d waman
Tamtunt uferṛaḥ [θamθunt uferṛaḥ]	MTN-FRḤ	D awren d yiyes, mi yuṛa at sebben deg uferṛaḥ
Tamtunt uqedduḥ [θamθunt uqədduḥ]	MTN-QDḤ	Tamtunt n zzit
Leyber n testan [ləɣvər n təsθan]	YBR-STN	Axxam n zik yesley s leyber n testan
Leymud [ləɣmuð]	YMD	D ibawen izegzawen s furuyen-ten rennun-as seksu d zzit
Ayanim [aɣanim]	YNm	D aṛawsa i useqqef n tzeqqa
Ayenja [θaɣarəfθ]	YŃ	Tayareft
Tayenjajt n usyar	YŃ-SYR	Timeyref t n usyar
Aqarmud [aɣarmuð]	QRMD	Tazeqqa tayref s uqarmud
Taqessult [θaɣəssult]	QSL	Lhila n talayt
Taqezdirt [θaɣəzdirθ]	QZDR	Lhila deg wacu jemmaəen akefay

Tarreħalit [θarrəħaliθ]	RHL	Lhila n talext meqret yef tbaqit
Seksu n uwren [səχsu n uwrən]	SKS-RN	Seksu fettlent s uwren
Seksu n temzin [səχsu n təmzin]	SKS-MZN	Seksu fettlent s temzin
Aserwal [asərwal]	SRWL	D aselsu n urgaz
Tawwurt n usyer [θabb°urθ n uskər]	WR-SYR	Amkan ansi id keččmen, tteffyen yimdanen di tzeqqa
Laxfaf [laxfaf]	XF	Lesfeng
Taxcact [θaxʃaʃθ]	XC	Swayes senduyen, ideg jemmaæn akkefay
Tazeqqa [θazəqqa]	ZQ	D axxam n leqbayel n zik
Azru n tnicca [azru n tniʃʃa]	ZR-NC	Ablađ ameqqren
Tæriict [θaʁriʃθ]	ERC	Tettili nnig udaynin, tteffren deg-s ihuyak, tagella
Tæarust [θaʁarusθ]	ERS	Ttalin fella-s yer tæriict

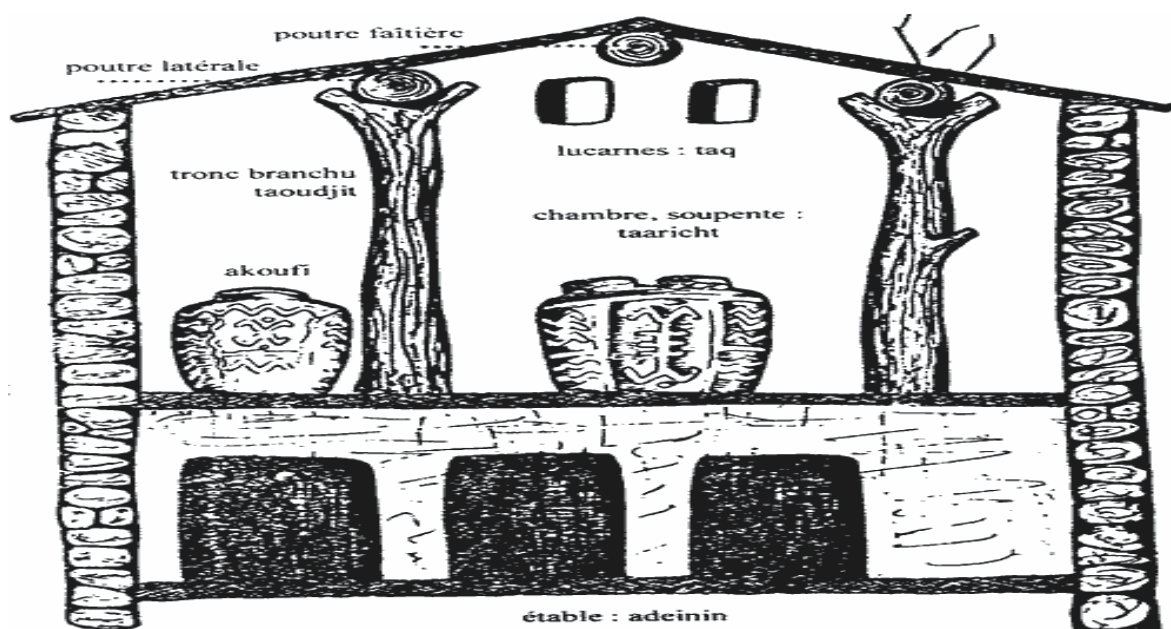
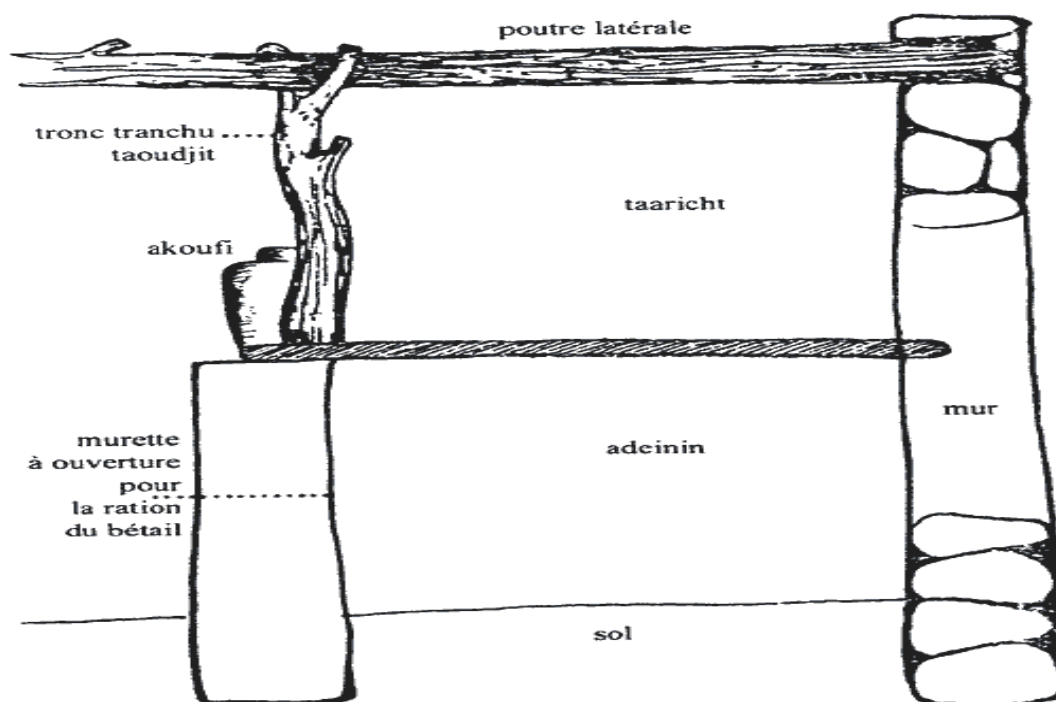
Timerna 2

Awal s tmaziyt	Awal s tefransist	Awal s tmaziyt	Awal s tefransist
Addad	Etat	Azamul	Symbole
Addad ilelli	Etat libre	Azenzay	Spirant
Addad amaruz	Etat d'annexion	Azyaray	Externe
Agafa	Nord	Lqaleb	Schéme
Agensay	Interne	Isem	Nom
aggay	Occlusive	Isem ameggay	Nom d'agent
Agzul	Résumé	Isem n tigawt	Nolm d'action
Aherfi	Simple	Ixef	Chapitre
Ahric	Partie	Tagrayt	Conclusion
Akenni	Comparaison	Talya	Forme
Allal	moyen	tamatut	Général
Amaglawan	Antonyme	Tamnaḍt	Région
Amalay	Masculin	Tantala	Dialecte
Amalu	Oust	Talulya	Homonymie
Amḍan	Nombre	Talyawayt	Morphologie
Amarḍil	Emprunt	Tamukrist	Problématique
Amawal	Lexique	Tanḍiwin	Variantes
Amedya	Exemple	Tayiwant	Commun
Amernu	Adverbe	Targalt	Consonne
Amezruy	Histoire	Tasegda	Architecteure
Amgared	Différence	Tasleḍt	Analyse
Amud	Corpus	Tasnelsit	Linguistique
Amselyuy	Informateur	Taxtimt	Términisan

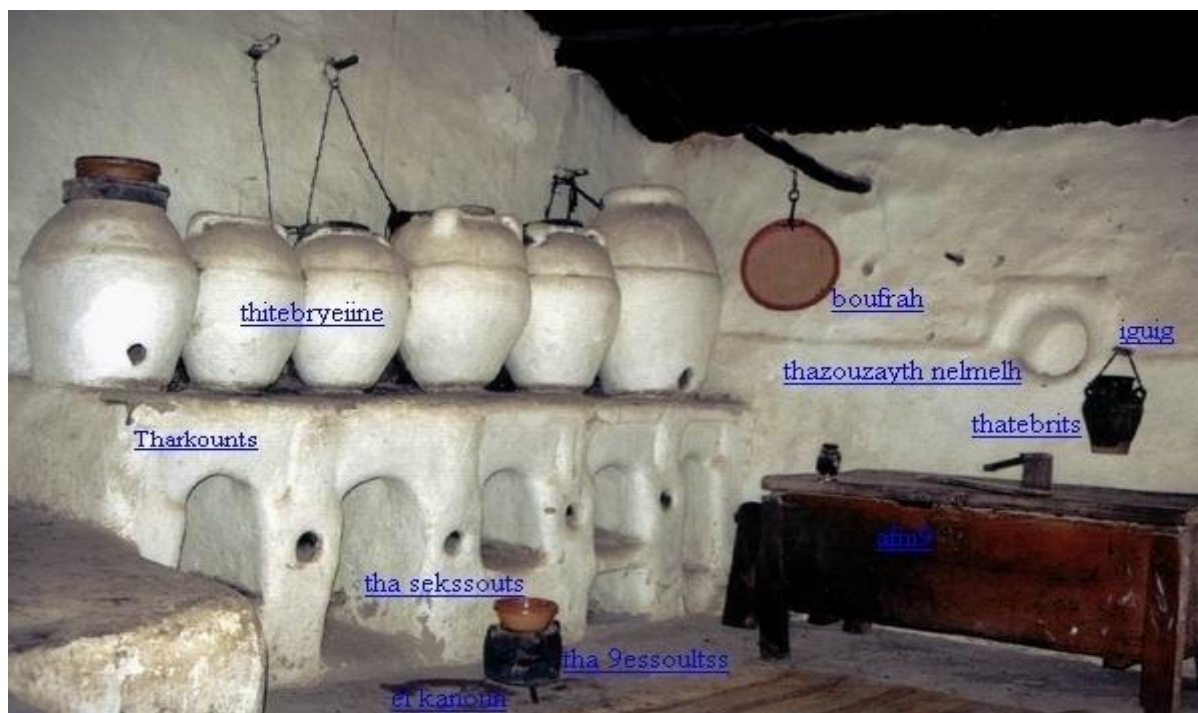
Amyag	Verbe	Tawsit	Genre
Anamek	Sens	Tasnamkit	Sémantique
Anay	Palatale	Tazrawt	Etude
Aneflisem	Métonymie	Tazwert	Introduction
Anzul	Sud	Tihuzziyin	Vibrante
Arbib	Adverbe	Tiqlaliin	Uvulaire
Asammer	Est	Tinekkarin	Pharyngale
Asget	Pluriel	timitar	Modalité
Assuddem	Dérivé	Tiṣeffiṛin	Sifflante
Asuddem n teyda	Dérivation d'orientation	Tiybula	Bibliographie
Asuddem n tyara	Dérivation de manière	Tiyri	Voyelle
Asuddes	Composition	Uḍfir	Suffixe
Asuf	Singulier	umyellel	Hiérarchiques

Fimerna 3

Tasegda n uxxam n Leqbayel



Axxam n leqbayel yer dixel





Tigejdit n uxxam



Akufi



Aferrah



Tassebalt (taḍebrit) n wuren

Agbur

Agbur

Tazwart tamatut

Tazwart.....	9
1. Tamukrist	9
2. Afran n usentel	10
3. Tarayt n ugmar n wamud	10
3.1-Uguren n unadi	10
3.2-Imselya	10
4. Asenked n uxeddim	10
5. Asenked n temnađın	11

Ixef amenzu: Tazrawt n yismawen iherfiyen d yismawen imeftiyen

Tazwart.....	14
--------------	----

Ahric amenzu: Ismawen iherfiyen

Tazwart	14
1. Tawsit n yismawen iherfiyen	14
2. Amđan n yismawen iherfiyen	15
3. Addad n yismawen iherfiyen.....	18

Ahric wis sin: ismawen imeftiyen

Tazwart.....	20
I.Asuddem	21
I.1. Asuddem n teyda.....	21
I.1.1. Asuddem seg umyag	21
I-1-2.Asuddem seg yisem	22
I.2.Asuddem n tyara.....	22
II.Asuddes	23
II.1.Leşnaf n usuddes.....	24
II.2.Timitar n yismawen uddisen.....	24
Taggara.....	25

Ixef wis sin: tazrawt n yismawen imerdilen

Tazwart.....	27
I.Ismawen imerdilen.....	27
I.1.Leqnaf imerdilen	27
I.2.Abeyyen n yimerdilen	28
I.3.Talya n yismawen imerdilen	30
I.4.Anekcum n yismawen imerdilen di tutlayt n tmaziyt	32
Taggara	33

Ixef wis krađ: Tazrawt tasnamkit d ukenni n wawalen

Tazwart	35
---------------	----

Ađric amenzu: tazrawt tasnamkit n wawalen

I-Tasnamkit	35
I-1-Asiley asnamki n wawalen	35
II-Asiley s ubeddel n inumak n wawalen	36
III-Assayen isnamkiyen	37
III-1-Assayen n umyellel	37
IV-Awalen yesaan yiwen n unamek, d wawalen imaglawen (l'équivalence et l'opposition...)	38

Ađric wis sin: akenni n wawalen

Tazwart.....	39
1-Ismawen yesaan yiwen n unamek d yiwet n talya	39
2- Ismawen yesaan yiwen n unamek mgaraden di talya	39
3-Ismawen yesaan yiwet n talya mgaraden deg unamek	51
Taggara.....	51
Tagrayt tamatut	53
Tiybula	55
Agzul s tefransist.....	57
Timerna 1	62
Timerna 2	84
Timerna 3	